Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ - Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỰC TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự DO

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIẾT-TUYỀN

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN Tổng Thư ký tòa soạn : LÊ VĂN-TIẾN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.821

Năm thứ Mười.—Số 1.764 Thứ Bảy 2-2-63 (9 tháng 1 âm) Quý Mão Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Không quân Việt Nam đã ném bom và bắn phá nhiều cơ sở tập trung và căn cứ chỉ huy của Việt Cộng ở Đà Nẵng, Nha Trang và Ban Mê Thuột
- Thủ tướng Anh Mac Millan công kích «Tướng De Gaulle làm quỵ cho Tây Âu, muốn thống trị Âu châu, gây thế chiến như Hitler»
- Bắt pháo mừng Xuân ở Phan Thiết.- Giả Âu được làm ở Việt Nam

TUYÊN BỐ CỦA Đại sứ ANH : « Chính phủ Việt Nam đang chiến thắng dần binh quân Cộng sản ».

TÂN GIA BA.—Ngày 31-1 Ông Ngô Đình Nhu đã tuyên bố với Báo chí quốc tế tại Tân Gia Ba rằng « Chính phủ Việt Nam đang chiến thắng binh quân Cộng sản ». Phụ số Hồng Kông phỏng vấn Ông Ngô Đình Nhu ở Sài Gòn, trả lời đường từ Sài Gòn đi Penang đã nghỉ trong 2 năm qua đã biết ông không có ý định tiếp xúc với các nhân viên Anh hay với bất kỳ một chính phủ liên lạc nào khác.

Phụ số Hồng Kông nhận bình rằng, ở những người thân khách Việt Nam đã nhìn hiểu rõ nhiều và hay tin tức chính xác về Việt Nam, đã đồn hay cho rằng cuộc chiến đấu chống Cộng sản.

Ông cho biết thêm là chính phủ Việt Nam rất quan tâm đến những biến chuyển trong vùng Đông Nam Á. Đề cập tới thời kỳ trước chung Âu châu, Đại sứ Hablc cho rằng sự tan rã của Hội nghị Brussels vào quá sớm là một yếu tố bất lợi cho tình hình tế đối với một số quốc gia trong miền Đông Nam Á.

« Người da trắng đang thoái hoá »

(tuyên ngôn của một lãnh tụ da đen)

CHARLOTTE (UPI) 1-2. Hôm qua, ông Malcolm phụ tá cho ông Elijah Muhammad lãnh tụ khối Hồi giáo da đen, đã tuyên bố trước 500 sinh viên da đen tại đại học đường Johnson C. Smith rằng « người da trắng hiện đang thoái hóa, và chúng ta không nên xếp nhập với những người đang thoái hóa ».

Ông nói tiếp « Chúng ta nên sống hòa bình nhiệt liệt ông Malcolm X.

Bắt được tài liệu chắc chắn Cuba gây rối ở Nam Mỹ

(UPI) 30-1 — Hôm thứ ba, bộ ngoại giao xứ Pêrou loan báo rằng có những tài liệu rất lượng được trong mình những nhân vật chính thức Cuba thiệt mang mộng tại nạn phá cơ ở Pêrou ngày 27-11-62 chứng tỏ rằng Cuba là chủ mưu trong một vụ tạo phản lớn lao tiến lực đa Nam Mỹ.

Một thông cáo chính thức của bộ ngoại giao Pêrou cho biết rằng bộ sở nếp các tài liệu ấy cho ấy bộ tư gia Liên Mỹ phụ trách và [illegible] của tổ chức các nước [illegible] châu.

Người ta nhớ lại rằng ngày 27-11-1962 [illegible] cơ Boeing 707 chở 97 người đã rơi trên một ngọn núi ở phía nam thủ đô Pêrou và trong số những người chết có chủ tịch ngân hàng quốc gia Cuba kiêm bộ trưởng Raul Cepes Benila cùng 5 nhân viên khác trong chính phủ Cuba.

Bộ Y Tế đang cứu xét hồ sơ của nha công

ĐÔ THÀNH.— Ủy ban cứu xét hồ sơ các Nha công tuân quốc do bộ Y tế thành lập vào 27-12-62 đã bắt đầu hoạt động.

Việc cứu xét hoàn tất, Nha công nào phương tiện là hợp phép thì U.B. giao hồ sơ của đương sự lại cho cơ quan hành chánh sở tại, để chuyển giao cho đương sự, sau thủ tục nầy đương sự được tiếp tục hành nghề.

THỦ TƯỚNG ANH MAC MILLAN chỉ trích nặng nề tướng De Gaulle :

1.— De Gaulle đã đặt Tây Âu vào một tình thế nguy hiểm !

2.— Hai cuộc thế chiến đã xảy ra chỉ vì có 1 cá nhân muốn thống trị cả Âu Châu !

20.000 sinh viên Tây Bồ Linh biểu tình chống Pháp

Ô. MacMillan chỉ trích tướng De Gaulle :

(UPI) 31-1— Hôm nay, lên tiếng tại đài vô tuyến truyền hình, ông Harold Macmillan, Thủ tướng Anh, đã chỉ trích tướng De Gaulle quan niệm sai lầm về sự thống nhất Âu châu. Thất bại vì Pháp phủ quyết không cho gia nhập Thị trường chung. Anh ngày nay quay về phía Mỹ và thế giới tự do gần hơn nữa.

Ông tố cáo Tổng thống de Gaulle đã đặt toàn thể Liên minh Tây Âu và việc kiến thiết Âu châu theo lối Mỹ, vào một thế nguy hiểm.

Ông trách Pháp chỉ nhìn lại phía sau chứ không chịu nhìn thẳng tương lai.

Ông nhấn mạnh : « Hai thế chiến đã xảy ra trong đời ông tôi chỉ vì một quốc gia hay một nhân vật muốn thống trị cả Âu châu đã tạo thành một thối ».

Sinh viên Đức biểu tình chống Pháp

TÂY BẢ LINH (REUTER) 31-1. — Hôm nay 20.000 sinh viên Tây Bồ Linh được kêu gọi biểu tình vào chiều tối sau chống lại việc thất bại của cuộc thương thuyết ở Bruxelles và vẫn đã Anh gia nhập Thị trường Chung.

Ô. Monnet phản nàn về thái độ De Gaulle

BALÊ (UPI) 31-1.— Hôm nay, ông Jean Monnet, 73 tuổi « cha đẻ» của khối Thị trường chung Âu châu, lên án việc làm tan vỡ các cuộc thương thuyết với Anh và cho rằng sự việc nầy là một mối đe dọa cho nền thống nhất Đại lãy dương và hoà bình giữa Tây phương và khối cộng sản.

Ông Monnet công kích việc Pháp dùng quyền phủ quyết phủ quyết không cho Anh gia nhập khối Thị trường chung Âu châu. Theo ý ông, như vậy thật là bội ơn Anh vì Anh đã giúp Pháp nhiều qua hai trận thế chiến. Hành động nầy đã làm mất sự thống nhất chung và mang lại nhiều hiểm họa.

Ông tỏ ý hy vọng sớm muộn rồi Anh cũng sẽ gia nhập khối nầy để đi đến sự thống nhất Âu châu cần thiết cho hòa bình giữa thế giới tự do và khối cộng sản.

Một phần ba oanh tạc cơ Anh sẽ góp cho tổ chức Bắc Đại Tây Dương

(AFP) 30-1.— Trong các giới Anh thạo tin, người ta hay rằng Anh có ý định dành cho Tổ chức Bắc Đại tây dương một phần ba oanh tạc cơ hiện nay.

Ông Macmillan biện minh

LUÂN ĐÔN (AFP) 30-1, Hôm nay, tại Thủ Dân Nghị Viện ông Macmillan tuyên bố rằng Mỹ và Anh có những liên lạc riêng và khứt là về lãnh vực nguyên tử, lắc đông khai mạc một cuộc thảo luận lần hai ngày đã cho các nghị sĩ Anh chấp nhận thỏa ước Nassau theo đó Anh có thể mua của Mỹ hỏa tiễn Polaris.

Thủ tướng Anh cho biết rằng thỏa ước Nassau là một sự « phục hưng của những liên lạc về nguyên tử đặc biệt giữa hai nước ». Ông lại nói : « Tôi không nhận thấy có điều gì có thể làm cho các nước bạn Âu châu của chúng ta phải ý. Tôi biết rằng Pháp muốn thành một cường quốc nguyên tử. Tuy nhiên cũng nên mong rằng Pháp sẽ nhìn thấy là qui chế đó đem lại quyền lợi nhưng cũng có trách nhiệm nữa ». Kết đề thứ tướng Mac Millan đã chỉ rõ thỏa ước Anh-Mỹ nói về việc một phần oanh tạc cơ « V » của Anh mang bom nguyên tử và một phần phi cơ oanh tạc của Mỹ sẽ dành cho Tổ chức Bắc Đại tây dương để làm nòng cốt lực lượng nguyên tử đa phương để tăng cường tổ chức đó ».

Đồ vỡ giữa Pathet Lào và Khong Le

★ Quân 2 bên chia ranh giới, rình bắn nhau. — Singapo tố cáo 2.000 quân của Nosavan tới tăng cường cho Khong Le.

Nhiều tầu Mỹ, Nga chở vô khí đến Ấn

Mâu thuẫn giữa Pathet Lào và Khong Le

VAN TUONG (AFP) 31-1,— Sự đoàn kết trong những năm nội chiến 1961-62 giữa bộ đội Pathet Lào và bộ đội Kong Le có vẻ hoàn toàn tan rã. Bộ đội Kong Le đóng tại làng Pong Savan cách sân bay chừng 15 cây số cần các bộ đội Pathet Lào và phe trung lập ly khai (gồm từ 250 đến 300 người) thì đóng ở Khang Khay là nơi thiết lập tổng hành dinh hỗn hợp cũ. Tướng Kong Le các nhân rằng «Pathet Lào muốn chi phối tất cả Đồng Chưm». Ông nói : «Đã đạt mục đích đó, Pathet Lào tìm các cách chia rẽ lực lượng của chúng tôi. Ở đâng sau Pathet Lào có Việt cộng. Phần chúng tôi thì muốn trung lập chớ không theo cộng sản.

Về phần tướng Singaro tư lịnh Pathet Lào thì cho rằng « cả hai lực lượng trung lập và Pathet Lào cùng kiểm soát vùng giải phóng và cần phải tiếp tế cả cho hai phe chớ không riêng phe nào.

Tổ cáo nghiêm trọng

Tướng Singaro lại còn cho rằng có hơn 2 000 quân của tướng Phoumi Nosavan (hữu khuynh) đã được xếp nhập quân đội Kong Le, vì lại còn có các công chức Mỹ tiếp xúc với bộ tham mưu của tướng Kong Le, đồng thời quân trang và thực phẩm lại được gởi đến cho tướng Kong Le. Hiện nay, phe nào ở vùng phe sẽ. Rành giới được hoạch định rõ rệt và không người nào rõ thể vượt qua được ranh giới đó. Một số quan của tướng Kong Le lại còn xác nhận tầng hai bên vẫn bắn lẫn nhau.

Nhiều tầu vô khí đến Ấn Độ

(REUTER) 31-1. — Hôm qua, có tin nhiều tầu chở vô khí từ Mỹ và các nước khác đã đến Ấn Độ. Vài tầu Nga cũng tới nơi, nhưng không cho chiến đấu cơ Mig. Nga sẽ trao bốn phi cơ Mig cho Ấn vào cuối tháng nầy, theo một lời hứa trước đây gởi tới cả 12 phi cơ Mig cho Ấn Độ dùng vào việc huấn luyện.

Trong số bốn đồn năm, Tự Do đã đăng tin đó nước mắt ở quan tế mạn ra của Tỉnh đoàn Bắc Ân Gia Định là Trung tá Nguyễn văn Đơn đã tẩy của giấy tờ để ăn cắp 3 triệu đồng tiền trong của tỉnh ở Bắc An trong Tỉnh đoàn. Hình trên đăng chụp cảm mặt của Nguyễn văn Đơn tại Hàm Mễ (Cầu Đình) sau bắt bị nhà chức trách niêm phong Khẩu. Ông trước nhà là của Chánh quận Lộc phương nào trên đồn.

(Hình VĂN MƯỜI)

TRIẾT TỰ

Thật phong kiến bên Tàu, quan niệm đàn thế nầy, nên đặt ra chữ DÂN thế nầy

Vì vậy ngày nay dân có hai chân đã đi

Tin quan trọng hiện có ở Việt Nam

Trong số báo hôm qua Tự Do đã đăng tin về bài báo của của ông Mc Nassan trước Quốc hội Mỹ. Nay cơ quan VTX cho biết thêm chi tiết dưới đây.

HOA THỊNH ĐỐN.— Trong bài thuyết trình ngày 30-1 tại đại hàn Quốc lực Hạ nghị Viện, ông Robert McNamara, Bộ trưởng quốc phòng đã đề cập tình hình Việt Nam.

Ông McNamara đã xác nhận hàng số quân nhà Hoa kỳ phục vụ hiện thời tại Việt Nam lên tới trên 11.000 người. Ông rõng hãy tỏ ý kiến là nó thể phát nhiều nữa nếu mà mỗi thống hão được bọn Cộng Sản, nhưng tại Việt Nam hiện nay vẫn có bàn không khí rất vững mới.

Ông Bộ trưởng nói tiếp rằng bọn Cộng sản nhìn thấy sắp thất bại có thể sẽ bỉ Bắc Việt mở cuộc xâm lăng cùng khác, bởi vậy thế giới tự do phải sẵn sàng sự dụng mọi biện pháp của thiết trong giới hạn khả năng của chúng ta».

2 chiến hạm Úc đến thăm Sàigòn

SAIGON.— Hai khu trục hạm thuộc Hải quân Hoàng gia Úc, chiếc Quiberon và chiếc Queenborough đã tới Nha Trang đến Sa gòn sáng 31-1. Hai chiến hạm nầy đã đến Nha trang thăm thiện chí V. N. trong 6 ngày.

Khi 2 chiến hạm nước bạn cập bến Saigon một sĩ quan đại diện Bộ Tư lệnh Hải quân Việt Nam đã lên khu trục hạm Quiberon để chào ». Hàm trưởng là Thiếu Tá Hải quân V.A. Parker. Khu trục hạm thứ hai, chiếc Queenborough do Thiếu tá Hải quân F. R Woods chỉ huy.

10giờ sáng 1-2-63, Hàm trưởng chiếc hàm Quiberon là Thiếu Tá V.A. Parker và hàm trưởng chiếc Queenborough là Thiếu Tá F.R. Woods đã mở cuộc họp báo trên chiếc hàm Queenborough. Thay đổi ý kiến đã hỏi giả Việt Nam và ngoại quốc.

Một ký giả người Pháp ông Le Phương hỏi rằng gặp trường hợp gặp rắc rối ngăn Ngô hoàn động trong vùng Viễn đông chẳng hạn như ở Việt Nam thì chiến hạm Úc có tiến công hay không.

Thiếu Tá Parker trả lời rằng nếu gặp trường hợp đó, chúng tôi không thể chiến với Ngô. Vậy nếu có một chiến hạm Ngô vào bắt phần của nước nào thì chúng tôi được quyền của nước đó. Riêng chiến hạm Úc đã không làm gì mà chỉ thăm dò tập dượt.

Tuy nhiên ký giả Le Phương vẫn chưa thỏa mãn ». cho rằng thái độ đó không thể chấp nhận được và « không thể hiểu nổi. Cuộc trình luận đã đã tạo nên sau cái sẽ.

TIẾN CHIẾN SỰ GIỜ CHỐT

KHÔNG QUÂN NÉM BOM, BẮN PHÁ căn cứ chỉ huy và cơ sở tập trung V.C.

- 42 V.C. bị hạ tại trận trong 1 cuộc hành quân tại Cao Lãnh.

SAIGON.— Các tin chiến sự nhận được lúc 10 giờ sáng ngày 1-2.

ĐÀ NẴNG.— Tại Tiền khu Đà-Nẵng, hôm 27-1, Quân đội Cộng Hòa khởi quân ở vùng nói cách Đà Nẵng 35 cây số đã gặp một toán VC đang đóng lòa đi trước trường trong đó chúng Bon chúng thấy bị tấn công, rút lui liền, nên chưa biết rõ số thật hại.

QUẢNG NGÃI.—Hôm 31-1 bài 10 giờ sáng, một đơn đội chính quy đã chạm cùng với chừng 200 VC ở vùng phía Nam quận Đức Phổ. Kết quả 1 Đại úy Hoa Kỳ bị tử thương. Không rõ số tổn thất của địch.

PHƯỚC TUY.— Cuộc khám quân Liên phòng từ hôm 28-1 đến 31-1 đã chấm dứt. Kết quả bắn tu 2 người chết (1 vì tai nạn đi) 19 tù [illegible] (16 tù [illegible] đã). Bên địch có một số chết và bị thương đã [illegible] đi, có 104 súng bị bắn, 1 súng đã [illegible] 5 súng trường, phá bảy đường nhiều khúc, 46 tấn thóc, hơn 400 nhà, 5 nhà cách và quy tụ được 60 gia đình người Kinh cùng 326 đồng bào Thượng.

BÌNH DƯƠNG — Hôm 30-1, Biệt động quân mở cuộc tấn thành ở 15ce cách Bến Đò. Hiện vẫn đang hành quân, chưa có tin về kết quả.

PHONG DINH — Hôm 1-2, hồi hơn 3 giờ sáng đồn Dân vệ Tương thành thuộc quận Khắc Nhơn bị VC tấn công. Chúng đã lợi dụng trong đêm nhưng Dân vệ có đánh đã thôi dân. Tình đã cho quân tiếp viện, chưa có kết quả.

KHÔNG QUÂN.— Hôm 30-1, Không quân có ném bom 1 căn cứ của VC ở cách Đà Nẵng 10 cây số phá được 3 cơ sở của địch tại Nha Trang, phá cơ công tác cũng 1 căn cứ chỉ huy V.C. 2 cách Nha trang 40 cây số, phá được 2 cơ sở.

Cũng ngày 30-1, Phi cơ đã bắn phá trang tập trung của Việt Cộng ở cách phía Đắc Kontum 40 cây số, phá được 15 căn trại.

42 VC bị hạ tại trận trong 1 cuộc hành quân tại Cao Lãnh

CAO LÃNH.— Trong cuộc hành quân tại xã Mỹ Hiệu, quận Mỹ An, cách Cao Lãng 20 cây số và phía Đông Bắc ngày 28-1, lực lượng chính phủ đã hạ tại trận 42 VC và bắt sống 8 tên khác, tịch thu 7 lựu đạn, 4 súng tiểu và nhiều đạn dược, quần áo, chăng và đồ dọn lều. Bên chính phủ một Dân vệ viên bị thương nhẹ. Theo đó, 8 tên đã phương... [illegible] nữa. Việc Cộng sản có lối đó sau khác chết và bị thương được đồng bọn mang đi. Cuộc hành quân nầy tiếp có trong phần vì khu trực cơ yểm trợ, đã chấm dứt hồi 16 giờ ngày 28-1.

(Xem tiếp 4 trang 4)

Một Đại úy Mỹ TỬ TRẬN TẠI BÌNH ĐỊNH

SAIGON — Người tin quân sự Mỹ ngày 1-2 cho biết một Đại úy Lực quân Mỹ đã bị tử trận trong một cuộc giao tranh hôm qua gần một đơn vị Việt Nam và hai đại đội Việt cộng tại một địa điểm ở miền duyên hải tỉnh Bình Định, cách Quảng Ngãi lối 40 cây số về phía Nam. Đại úy Mỹ nầy là sĩ quan cùng tác viết đơn vị Việt Nam nói trên.

Người tin Mỹ cho biết thêm là đơn vị quân đội Việt Nam đã tuy kích bọn Việt cộng, sau khi được tin chúng lấn quân ở vùng nầy, bởi vậy đã xảy ra trận đụng độ. Hiện chưa biết rõ số thiệt hại bên bắt bên ta nào.

Tin mới ở quan Mỹ tố nên cho được gỡ lên đã cho thông hão nói tỉnh Bình Long mang số VA.1770 do tới số Nguyễn văn Tự lái từ Saigon đến Bình Long đã bị Việt Cộng chặn và đem xăng hết 10 giờ sáng ngày 10-1 tại Bến Bàng thuộc tỉnh Bình Dương.

Tài xế Nguyễn văn Tự đã được Việt Cộng thả và nhưng cũng bị chúng lấy xuống một số xăng 1.700l. Nhà chức trách tỉnh tỉnh Bình Dương được tin liền cho mở cuộc tìm kiếm chiếc công xa nói trên chưng hiện nay chưa có kết quả.

(VTX)

XE CHỞ XĂNG của tỉnh Bình Long bị V.C. chặn bắt

AN LỘC. — Người tin thông thao cho hay, chiếc công xa chở xăng của Tỉnh Hành chánh tỉnh Bình Long mang số VA.1770 do tài xế Nguyễn văn Tự lái từ Saigon đến Bình Long đã bị Việt Cộng chặn và đem xăng hết 10 giờ sáng ngày 10-1 tại Bến Bàng thuộc tỉnh Bình Dương.

Tài xế Nguyễn văn Tự đã được Việt Cộng thả và nhưng cũng bị chúng lấy xuống một số xăng 1.700l. Nhà chức trách tỉnh Bình Dương được tin liền cho mở cuộc tìm kiếm chiếc công xa nói trên chưng hiện nay chưa có kết quả.

(VTX)

GIA HẠN VIỆC trước bạ văn tự

mua bán nhà làm bằng vật liệu nhẹ

SAIGON.— Hiện nay Nha Trước bạ sắt cần một số văn tự nói trên, lâm trước bạ sau ngày ban hành Sắc luật số 12/59 ngày 5-6-1959 qui hoạn chi mà vẫn chưa đem đến trước bạ.

Bộ Tài Chánh quyết định cho thêm một hạn chót cùng là cần chăng nữa, kể từ ngày đăng thông cáo này lên báo chí, để còn xin nhà thu trước bạ [illegible], phải đem trước bạ cho bớt, chỉ phải nộ số thuế đơn, và miễn trọn tiền phạt vì trước bạ chậm trễ.

Xin lưu ý đến hạn khoan hồng nầy là hạn chót; qua hạn, còn số có vẫn tự chưa đem trước bạ, Nha Trước Bạ sẽ áp dụng thi và phạt gấp gạo như luật định, các đương sự sẽ phải nộp thêm một số thuế phạt gấp

(Xem tiếp 3 trang 4)

Tin Toà án

Người soát vé xe buýt đánh hành khách

SAIGON.— Ngày 29.9.62, cán Nguyễn Quốc 16 tuổi, học sinh đệ tam đã đi xe buýt từ Saigon về ngã ba Ông Tạ. Mặc dù cán Quốc đã có xe soát vé, nhưng cán Quốc vẫn soát vé trên chuyến xe đó nhưng cũng vẫn bị người soát vé bắt bỏ lại khiến cho bực mình cự nự. Lúc cho người soát vé nhà nước tống lưu cán nầy mấy cái chầy cả mặt mũi.

Thấy con mình rõ ràng là đồn, bà Nguyễn thị Ba đến ngay cho Quốc tên cán sắt trình bày sự việc. Tại đây bà Sơ đã gặp anh soát vé Trần văn Điểu và đã [illegible] cho thoát mà bà đã đánh con mình. Nội vụ xử tòa vào 31-1 đã xử phạt Trần văn Điểu 40đ, vì tội đã thương và bắt thương 100đ, thiệt hại cho cán Quốc. Và phạt bà Sơ 100đ vì tội nhục mạ và bắt thương cho Điểu 1đ, thiệt hại.

Tòng thị Lý xin về nuôi con lại bị bác đơn

SAIGON.— Tòng một số bắn giấy. Tòi, chúng tôi đã [illegible] phòng bác đơn xin tại người bán tre của bà Tòng thị Lý, trong vụ mua sắt tăng Trước (chủ tiệm giấy Nam Việt ở đường Lê thánh Tôn) khi xảy ngoài nên bà Lý đã bỏ giấy không cần.

Ngày qua 31-1-63, phòng hoàn tại phía thường là đã nhóm họp vấn bác đơn của bà Lý xin ly do tạm.

LẬP THƯỜNG

Trên lãnh vực binh sĩ, phải chăng đã đến lúc

Những nguy cơ Hòa bình sẽ đem lại ?

Hiển nhiên nhân loại hiện đau khổ nhiều vì những đe dọa của chiến tranh nguyên tử, vì phải ở gần chúng chỉ phí không lồ về quân sự, vì tinh thần bi cảng thăng do thông khi « chiến tranh lạnh » lâu lâu muốn bốc nóng như cần bệnh cổ đình kỳ.

Cũng vì thế mà nhỉ lên những kêu gọi, đòi hỏi hòa bình cho nhân loại. Nhiều hội nghị lượng chính, ra, hiệp lực nên bày quo nhân khác, tìm con đường thỏa hiệp về giải giới, và kiểm soát vũ khí, vì tạo những khu phi nguyên tử. Dù tự thân tôn [illegible] trên thực tế vẫn [illegible] gây hốn và mất dường không khí chiến tranh, không một nước nào — hay nói đúng hơn, không một chế độ nào — lại dám lần tiếng hô hào, cổ vũ chiến tranh hết ; luôn luôn chỉ thấy đều tự nhận là phục vụ cho hòa bình !

Vậy mà chính hòa bình cũng sẽ đem lại những nguy cơ quan trọng không kém. Mối lo nầy theo liên bên tại hoạ chợ đưa chế độ có vẻ trái ngược, song vẫn [illegible] sản cũ, mà dự luận chưa thấy được nhắc nhở.

Hòa bình, nếu thực hiện được trên thế giới, sẽ đem lại ra nhiều khó khăn ghê gớm cho hết thảy mọi quốc gia. Trước hết là trên lãnh vực binh sĩ. Nguy cơ không phải chỉ đặt ra cho một số quốc gia có tiềm lực quan trọng về kỹ nghệ, thương mại... Nguy cơ cũng đến với cả những nước kém mở mang, không có những cơ sở kỹ nghệ thương mại... sống nhờ việc « chuẩn bị chiến tranh ». Có điều là những nguy cơ ấy sẽ mang tính cách khác nhau, với mức độ khác nhau mà thôi.

Cứ tưởng tượng hòa bình được thực hiện trên thế giới, vì bất cứ một lẽ nào đó, Sẽ đột nhiên sảo trộn nhiều hoạt động kinh tế, biến đổi cả nếp sinh hoạt. Tại một cuộc hội họp thường niên của Hiệp Hội Mỹ Quốc về Tiến Bộ của Khoa Học, họp ở Philadelphie mới đây, một số kinh tế gia nêu lên những khó khăn do hòa bình trên thế giới sẽ đem tới. Nhìn vào viễn ảnh đó, mà ý thức được hiện tại thì thấy rõ vì bất cứ một lẽ nào đó, Sẽ [illegible] chuẩn bị chiến tranh, mà con phải tìm lấy được mặt nền kinh tế trong đương nền kinh tế quốc phòng ! ».

Hội nghị đó, và một cuộc hội thảo khác bàn về những sự đề ra do việc giải giới gây ra đó nên kinh tế của Hoa Kỳ, đều nhận định rằng, « Nếu hòa bình xảy ra mau chóng, thì tiềm năp Hoa Kỳ chưa sản sàng để chuyển biến mọi hoạt động kỹ nghệ, kinh tế hiện thời, và cũng như trong kỹ thế chiến thứ hai, người ta bảy giờ Hoa Kỳ cần đột sản trong mỗi xí nghiệp, mỗi tổ chức kinh doanh lớn, nhưng nhân viên phụ trách nghiên cứu và chuẩn bị kế hoạch chuyển biến hoạt động cho thích ứng với thời bình (1). Dĩ nhiên, tình trạng nầy cũng chung cho những nước hiện nay mới nên kỹ nghệ quốc phòng mạnh mẽ.

(Xem tiếp 1 trang 4)

TIN ĐẶC BIỆT Của Tự Do

Mâu thuẫn giữa nông dân và chính phủ ngày càng thêm trầm trọng

Dân cày không chịu bán nông sản

cho các đội thu mua của chính phủ

★ Xã viên hợp tác xã nông nghiệp ở Hà Đông chặt vội mía non đem ra chợ bán khi thấy đội thu mua về xã.

Tin của CÔ THẦN

Phụ trách trường hợp thông thông tin của TỰ DO tại miền Bắc sẽ tuyến IV

Trong vụ thu hoạch Đông Xuân hiện nay, chính phủ cộng sản Bắc Việt đã xếp phải cho không cự mạnh nổi của nông dân. Các đội của bộ thu mua nông sản và các địa phương ký chợ nên chỉ rất lên nơi chiếu khi vẫn phải trả và vay không. Vì phía nông dân, mỗi khi nghe tin nơi của đội thu mua và thì là lập vào nông dân thì tên vội vào thế nông sản, rất giữa gì vịt, thậm chí hoa mầm cho nên cũng của bắt đầu cho nhà bán vy dân.

Sở dĩ có tình trạng trên đây là vì hai lý do chính. Một là giá thu

(Xem tiếp 2 trang 4)

Âu được bảo chế TẠI VIỆT NAM SẼ HẠ GIÁ

SAIGON.— Bộ Kinh tế đã áp dụng việc ba miễn lợi của các loại thuế to 45% xuống 35% trên giá vì và 32% chỉ 22% tính theo giá lẻ.

Chúng tôi vẫn được tin thêm cho biết, biện pháp nầy chỉ áp dụng cho các loại thuốc Tây bào chế tại Việt nam sau chiến phần lớn trên thị trường ta được. Vì vậy giá cả các loại thuốc nhập cảng không thay đổi.

T.T.L.

Trong vụ thu hoạch Đông Xuân hiện nay, chính phủ cộng sản Bắc Việt đã xếp phải cho không cự mạnh nổi của nông dân. Các đội của bộ thu mua nông sản và các địa phương ký chợ nên chỉ rất lên nơi chiếu khi vẫn phải trả và vay không. Vì phía nông dân, mỗi khi nghe tin nơi của đội thu mua và thì là lập vào nông dân thì tên vội vào thế nông sản, rất giữa gì vịt, thậm chí hoa mầm cho nên cũng của bắt đầu cho nhà bán vy dân.

Sở dĩ có tình trạng trên đây là vì hai lý do chính. Một là giá thu

(Xem tiếp 2 trang 4)

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Khổ đàn em

Một nhà quan sát Tây Phương, ông Benjamin E. West, khen Ung văn Khiêm là đã làm được một bộ công (tin USIS) Ung văn Khiêm là đại biểu Việt Cộng ở Đại Hội Cộng sản Đông Bắ Linh, cần kỳ công của Khiêm là sự có Nga, sự có Trung Cộng, và muốn đớp hít của có Nga lẫn Trung Cộng, cho nên đã không nghiêng hẳn theo phe nào, trái với việc làm của đại sứ Phạm ngọc Thuần trước đây (mà chúng tôi đã đăng tin bị trục xuất khỏi Đông Đức bởi lý do đường tuyên truyền cho Trung Cộng).

Nhưng xét ra thì việc làm của Khiêm cũng không phải tới giỏi gì. Chẳng qua chỉ là rõng mà ông hộ bên nay một điều nầy, ông hộ bên kia một điều kia, và nhất thiết không công kích ai hết. Trong bài trần tình, Ung văn Khiêm đã ông hộ Nga Sô trong vấn đề Đức và vấn đề tái bình, song rồi lại ông hộ Trung Cộng trong việc đòi gia nhập Liên Hiệp Quốc. Khiêm ông hộ chiến thuật cách mạng của Trung Cộng (gây hấn) nhưng lại tán thành sự nhượng bộ của Nga ở Cuba. Khiêm ông hộ cả hai nước Nga và Trung Cộng đã tranh đấu cho hòa bình, nhưng không nhắc đến chủ trương Sống Chung Hòa Bình mà Nga đương đề xướng và Trung Cộng đương công kích.

Như thế, Khiêm đã không ngại khen 2 hành động chống đối nhau, và đến việc khó quá thì Khiêm cho rơi luôn, không nhắc đến.

Nếu có nhờ bảo hiểm rõ « ông chủ trương Chung Sống Hòa Bình kiểu Nga không ? Ông theo Nga hay theo Trung Cộng » — chắc là Khiêm hết trả lời.

Đảng Cộng sản của Hồ chí Minh hiện lâm vào cảnh tiến thoái lưỡng nan, không biết theo ngả nào. Hành động mật chiếu của Phạm ngọc Thuần chỉ có ngaĩa là Thuần thuộc bọn chân tay Trung Cộng, chưa phải là chánh quyền Việt Cộng đã nghiêng hẳn. Nhưng cái đó cũng tỏ rằng trong nội bộ đảng giữ quyền ở miền Bắc, đã có sự chia rẽ rõ mấy phe ; ấy là tình trạng loạn bắc những cuộc thanh toán trong nội bộ — như đã có những cuộc thanh toán ở Bảo, Hưng, Lỗ, Đông Đức, v.v... Giữa 2 phe thân Nga và thân Trung Cộng, chỉ cần một phe mạnh lên hoặc lam liều là có chuyện máu đổ được.

NHƯ LIÊN KỂ SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

CÁO LỖI

Người giữ mục này bị đau nặng nên phải tạm gác bút kể. Nhật báo Tự Do trân trọng cáo lỗi cùng bạn đọc.

Thảo luận về Bằng cấp và Cuộc đời

(Tiếp theo trang 3)

nước nhà mới mong tiến bước mạnh chóng.

Người Mỹ họ có tính thân rất phóng khoáng. Họ xem tất cả mọi người — có bằng cấp cũng như không có — đồng loạt như là nhân bậc cả được nước mà mặt nước là tiếu chuẩn. Con cá nào nhảy khỏi mặt nước cao nhất là được chú ý nhất. Vì đó là con cá có khả năng phóng cao. Thế thôi. Thật là giản dị. Nhưng đó là phương pháp tuyển chọn nhân tài hợp lý nhất, công bằng nhất. Và chỉ có phương pháp đó mới làm ra được những kẻ có thực tài. Nước họ giàu mạnh không đáng cho ta ngạc nhiên.

Quan niệm về nhân tài một cách phóng khoáng trên đây của người Mỹ cũng phù hợp với quan niệm của một số nhân vật tài ba trong bộ Tam Quốc mà trong đó ta có nhiều người đã có tập nghiên ngẫm. Chẳng hạn như đoạn Bàng Thống ra mắt Tôn Quyền. Ông nảy hỏi :

— « Chỗ học ông có chi lâm chăng ? »

Bàng Thống đáp :

—« Tùy cơ ứng biến, chẳng cần cầu chấp ».

Câu trả lời thật là ý nghĩa. Tại sao việc đời biến chuyển từng giờ từng phút, biến chuyển tùy nơi, tùy cảnh mà lại đi tìm nhân tài bằng cách cần cứ vào bằng cấp vào sở học ? Người tài thì không có cái gì « lâm chấp » cả, chỉ có cái thực tài mà thôi. Không có một bằng cấp nào, một phương sách nào có thể chứng minh cái tài của một người được, cũng như không có một binh thư nào có thể áp dụng cho mọi chiến thuật bất thần của địch mà chỉ có cái tài ứng biến mà thôi.

Ở mặt nơi khác, trong cùng bộ sách trên, Khổng Minh cũng tỏ rõ khinh cái lối học từ chương cái học không lo được việc nước. Trong cuộc đối đáp, Nghiêm Tuân có hỏi Khổng Minh rằng những lý lẽ của ông chuyên trị ở kinh điển nào, thì Khổng Minh bèn đáp :

— « Tìm tử bất, lựa từ cầu, ấy là học trò mực trong đó, nào có lo gì việc nước đâng. Còn như ông ông Doãn cậy nơi Hữu Sản, ông Tử Nha cầu nơi vong Vị Thủy, Trương Lương, Trần Bình, Đặng Vũ, Cành Hấp đều có tài khuôn phò vũ trụ, tùy cơ ứng biến như mây người ấy thì biết là tự kinh điển nào mà nói. Ai thèm bắt chước mấy chủ thơ sinh, khu thea việc bút nghiên mà tính đen, luận vàng, mưu sẵn giờn mực đâu.

Ở một bộ sách khác, bộ Luận Ngữ (Nho giáo) Tử Lộ cũng có lên tiếng bà bài quan niệm khinh rẻ cái khả năng từ chương ông nói : «Học 300 bài thi, giao cho chính quyền mà không biết dùng, sai đi ra ngoài bốn phương mà không biết đối phó thì học nhiều mà làm gì ! »

À, thì ra cái thành kiến trọng từ chương, trọng cấp bằng không phải đến bây giờ mới có người chỉ trích, mà từ ngàn xưa đã có tất nhiều người sáng suốt lên tiếng đả kích rồi. Nhưng, những người lỗi lạc ấy không phải chỉ thấy xuất hiện ở ngoài biên thùy của tổ quốc VietNam ta.

Thật vậy, ngay ở nước ta, hồi xưa, về thời Lý, triều đình cũng đã có đặt ra khoa Hiếu Liêm, mục đích để tuyển lựa nhân tài giúp việc nhà Vua, nhưng tuyển lựa không bằng lối thi cử mà bằng lối dân chủng các nơi thấy người tài đức thì đề cử lên. Những người nay thường là những người thì học mà vẫn mới có gì không chịu đi thi, hoặc là những người lì học, nhưng có đức hạnh. dân chúng trong vùng đều mến phục, nên được nhà vua tin dùng thì chắc chắn sẽ làm được những điều lợi ích cho dân.

Đó là cái cách không bó sót nhân tài trong nước và đó cũng là cách đề gián tiếp nói rằng không phải chỉ có thể thi đỗ mới được tin dùng.

Giấy phép Bộ Quốc Gia Giáo Dục số 2531 KTHV/KHT/M

Tư-Thục Đoàn Bửu-Đăng
154A Đại lộ Hiền Vương — Saigon
Chủ nhiệm chủ nhiệm kiêm Hiệu trưởng : G.S. Bửu Đăng
Đã có thâm niên dạy suốt khóa học 4 tháng. Học viên được bảo đảm vinh viễn về lý thuật chuyên môn.
2 Lớp mới) 1 học sáng 2-1-1963) 1 học tối 2-1-1963
Giáo trường có nhà phòng riêng nhận giúp «Kế toán hợp pháp cho các thanh trung, các Công Ty và nhận giới thiệu những Kế toán viên giỏi và đáng hạnh do trường bảo đảm và chuyên môn.

NOËL ! TẾT !
Bán giá đặc biệt :
MÁY ẢNH
• đủ các kiểu
• đủ các cỡ
Từ kiểu nhỏ xíu lôm bằng bao diêm cho Tết Em (Giá 175đ.) đến kiểu lớn có 9X12 cho nhà nghề...
HẠ - LONG
73 đường Pasteur Saigon
(gần Cinéma Casino) Ông Nhàn
24X36 6X6

PHÒNG XEM MẠCH TRỊ BỆNH
Nhà thuốc VŨ-DUY-THIỆN
hành nghề từ năm 1924 tại Nam Định và Hà-nội.
Chuyên chữa Đàn ông. Thận hư cao huyết áp. Đàn bà khí hư và huyết kém. Muộn sinh đẻ.
Có bán các thứ thuốc Bổ thận, Cố tinh, Điều kinh.
Thư và ngân phiếu đề VŨ DUY THIỆN 612/138 Phan đình Phùng - Đường Bàn cờ - Saigon. Chưa Kỳ Viên thăng vào gần trường bạc Lam Sơn.
Giờ làm việc từ 7 giờ sáng, đến 6 giờ chiều. Chủ nhật không nghỉ.
Xem bệnh B.Y.T. N° 458 ngày 18-10-62.

Dùng thuốc Sống Hot QUẢNG-AN-TIỀN
TRỊ : Các chứng Sống tim nóng, ho cảm, ho đờm, ho khan, ho gió, đau, ngứa cổ họng, khó nhiều hơi đờm, mất ngủ, mọi chứng ho của người lớn; uống dùng thuốc CAO-HO QUẢNG-AN-TIỀN.
Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon (Cả đầu ở các Đại lý Việt Hoa)
K.N. số : 570 ngày 8-11-62 và S. 198 ngày 31-7-62.

THUỐC BỔ THẬN
CƯỜNG THẬN TINH QUẢNG-AN.HÒA
TRỊ : đau thận, sáy thận, đau lưng, đái đêm, ù tai mỏi mắt bủi mỏi mệt, di mộng hoạt tinh, suy yếu cơ thể, ăn ngủ chậm tiêng.
Tổng phát hành : LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon (Cả đầu ở các đại lý Việt Hoa)
K.N. số : 196 ngày 31-7-62.

Trả lời Y-Học thường thức

Một độc giả, ở Đà Nẵng. — (Nên lấy một biệt hiệu cho đỡ nhàm) Thư gửi đến nhiều mà khuôn khổ tờ báo có hạn. Bởi vậy phải trả lời tóm tắt. Xin bạn đọc nên chú :

1) Dùng « lait caudée » mà thoa lên vết thâm, sẽ hết. Đó là những bịch bọnd tiết lâm vào quá mẫn cảm mà sinh ra thế. Dùng « Dermaside Pasche » pha lõng mà thoa lên mụn ở nếp và ở lưng.

2) «Bépanthène» có lợi cho râu, tóc, lông mi v.v...

3) Nên đi thử máu B.W. xem có mọi giang mai không.

4) Các triệu chứng hoa mắt, mỏi các khớp xương ở cẳn đều là bào quá của tật thở dâm trước kia. Nên xem lại bên Tự Do có đề cập nhiều lần rồi vấn đề này ở mục «Trả lời Y.H.T.T.»

5) Nhà vệ sĩ không mọc nổi đâu. Nên đi thì giờ mà học hành và đừng quá chú trọng đến cái «mà bên ngoài».

— Cậu Ng-B.T đg. Lê văn Duyệt Sg. Câu điều tra như vậy là phải lắm. Nếu «B.W negatif» thì có thể tạm coi là hết rồi. Muốn chắc chắn hơn thì mấy chủ thơ sinh, khu thea việc bút nghiên mà tính đen, luận vàng, mưu sẵn giờn mực đâu.

— Cậu Lê V C ở Saigon. Muốn biết có bị « giang mai » hay không phải nhờ đến Dịch viện nhờ lấy máu chủ B.W.

— Ô. L.K. ở Vĩnh Long. — 1) Ông nên ăn ngủ cho điều hòa đầy đủ, cũng ngũ được nhiều cũng tốt 2) Dùng thêm «Bellergal» mỗi ngày 2-6 «dragée» tùy theo nặng nhẹ. Phải kiêng nhân mới mong có kết quả tốt. Kiêng cỡ các thứ kích thích như rượu, trà, cà phê, thuốc lá v.v. Hạn chế sắc dục.

— Cậu LHK. ở Buôn-Mê-Thuột. 1) Cậu nên dùng «Cytrosodine» loại «granule», mỗi lần 2 thìa café, pha vào 1 ly nước nóng, uống lúc còn đói, sáng sớm, trưa và tối nếu cần.

2) Dùng thêm : «Neurofeline». 2-4 «comprimés» mỗi bữa ăn. Kiên nhẫn, sẽ lành.

3) Nếu có thể đi đâu giá biển thì càng tốt. Các «đồ biển» thường có tính cách nhuận tràng. Tắm biển cũng rất tốt đối với sự tiêu hóa và tâm bình. Chớ cầu mau hình phục để việc tục học hành.

— Cậu Hoàng T. ở Qui Nhơn. Không sao ! Đừng vì phương diện học thì chăng có bệnh gì nên cũng như chăng có đanh tiếng thanh hay tục cả !

1) Nên dùng «Basmon Algipan» mà thoa vào cao boàn bôn dài nào dao và nên dùng mi tres(suspensoir) Đừng đã bảng, đi xe đạp, đi bộ nhiều hoặc đứng lâu. Nên nằm nhiều nhiều. Nên chú mỗi bên đau thì nằm cho có thể có con dược. Vậy cấp cứu nên dùng quế ba ngày. 2) Cậu nên nhà vua tin dùng thì chắc chắn sẽ làm được những điều lợi ích cho dân.

Đó là cái cách không bỏ sót nhân tài trong nước và đó cũng là cách để gián tiếp nói rằng không phải chỉ có thể thi đỗ mới được tin dùng.

CO THAI MÀ BẠCH ĐÁI

Khi có thai mà cho bạch đái khác đau rồng dạ dưới, đau thắt ngang eng, đi đứng khó khăn, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ÂN THAI số 43, VÔ VÂN VÂN do Vô văn Thiên kê chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).
N.K. số 133 BYT/QDDP 24.7.62

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?

Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lâu mà đau nhức, hậu môn có mụt và sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sanh mạch lươn nên uống TRƯỜNG PHONG TRÌ LÂU HOÀN số 59 VÔ VÂN VÂN giá 25 đồng, uống đúng nhiều ngày, do Vô văn Thiên kê chế.
K.N. số 139 BYT/QCDP 24.7.62

TÌM THUỐC NƠI ĐÂY BAN TRẢI SAN ĐẬU

Mới mọc nông thuốc nây cho mọc ra hết, khỏi lo gốc bệnh còn lại giá 20đ00.

Hết lâu gốc bệnh cho lại thường sinh chứng nây tái thác uống :
TRIỆT NỌC ĐẬU SƠI
Giá 40đ00.

HO
Thuốc nước, thơm ngọt, rất uống, mau khỏi. Là đặc điểm của thuốc HO THANH XA, Hạng A 40đ00 Hạng B 20đ00.

MỒ HÔI TRỘM
Uống BÁI BỘ CHÂN ÂM THANH XA, Giá 20đ00.

ĐI TƯỚT
Đi cần ra nước, ra bọt, ra đàm, ra máu, phân sanh, uống phân, uống TÁ LỴ HOÀN THANH XA, Giá 8đ00.

ĐAU RĂNG
Sát thuốc hết hôi, khỏi đau, giá 10đ.

SÁN SƠ MÍT
Uống sau 2 giờ ra trùng Giá 20đ0.

Nhà thuốc THANH XA
26, Ngã tăng Châu Saigon
cần mua bài con rồi.
VÚ DƯỠNG HOÉ chủ nhân.
Đại lý Đalat : 3 Duy Tân.
Đà Nẵng 7 Hùng Vương số 41 Khải Định. Nha trang 5 Nguyễn Huang. Huế 18 Mai thúc Lanh, Phan thiết 119 Lý thường Kiệt.
K.N. số 42 N. 17-7-62

Đàn NGANG Cung

Chợ có thêm đông ?

Đàn điền phát mại được chưa ông ?
Ông vẫn khoe tiếng vẫn cứ ngông.
Đánh bạc gió ngày bao thủ cầy.
Đâu đơn lo mất việc « Bao đồng » (1)
Quợt mo hỏ phây chừa hoy hả ?
Bạc các ông mà có mặt không ?
Mai mốt tàn canh vẻ vợ hỏi :
« Thêm anh phòng thủ chợ thêm đông ? »

HÀ-THƯỢNG NHÂN

1) La việc bao đồng tức là lo hão, lo việc thiên nhiên.

Năm Mèo

Tặng người một ly

Hất hỏi Cọp rống, đến Mèo ngao !
Cũng ráng chờ xem « hổn » thế nào !
Đã hỏ... từng kiêng oai chủ Vỗ ;
Ly miêu.... còn nhớ mẹo gió Bao !
Cọp vừa vật ngã mông-xứ Kút,
Mèo thử quào chơi xỉnh-xáng Mao !
Quý Mão đỡ hay ? chưa chắc hẳn.
« Năm Mèo » ! nghe nó ngán... lắm sao !

TÊ-NHỊ

Tết kiêu này

Nghe rộn tin xuân khắp đó đây
Thấy người thấy cảnh cũng vui lây.
Rượu trà hạn chế, thôi treo miệng
Cỏ bạc bài trừ, rán bỏ tay
Mỡng một lại nhâm ngày cử mận
Ba mươi thêm gộp bao ân chay
Họ hàng, làng nước khuyên theo học
Ở thế thì thôi nợ khỏi vay.

IEQUIOUX

Nói hay Đừng

(Tiếp theo trang 3)

Trả lời Thành Cát Tư Hãn như thế, Ông Già Tây Hạ có đồng ý và có sợ chết hay không, thưa ông Hiếu Chân ? Xin tái xin phép riêng với ông để cắt hai câu chú nhỏ Nhi Già Nhu Dã ? và : Tri kỷ bất khả vi nhi vi chi • đến một dịp khác tôi sẽ xin đem ra suy nghiệm.

B) Tuông rằng tôi hậm hực, tôi muốn bênh ông Già Tây Hạ. Không, tôi không hậm hực, tôi không bênh ông nào cả. Tôi chỉ ngỏ ý tiếc rằng Vũ khắc Khoan đã mượn tư tưởng của Nietzsche để xây dựng nhân vật Thành Cát Tư Hãn mà xao ông ấy lại không mượn tư tưởng của Không Tử để xây dựng đối thoại cho nhân vật Ông Già Tây Hạ trong khi nhân vật này trên sân khấu vẫn khệ nệ ôm sách của Không Tử để làm nhiệm vụ du thuyết. Tôi cũng có ngỏ ý tiếc rằng nếu ông Vũ khắc Khoan để cho nhân vật Ông Già Tây Hạ, một bậc lão nho, biết nói lên cái đũng của thánh nhân thì có phải là cuộc « va chạm » giữa hai quan niệm « Hùng » của Nietzsche và « Dũng » của Không Tử được khách quan và vô tư hơn không ? Kẻ cũng đáng lấy làm ngạc nhiên, ông Hiếu Chân xưa nay uốn gió tre ! như một kẻ giả tức nhỏ thế mà ông lại không nhận được ra dụng ý để thấy của Vũ khắc Khoan muốn dồn gió tre ! nho học vào « chân tướng » để cho những « giá trị mới » của Sartre và của Nietzsche tân công thống thế ?

8) Ông Hiếu Chân viết : «.. ông Mỹ Tín cùng nói người ta lại không hiểu thoạt đầu ông bảo Vũ khắc Khoan đã cao hoạ lực, xuy tôn Thành Cát Tư Hãn.... rồi ông lại bảo Vũ khắc Khoan rằng là Sơn Ca nữa, mà Sơn Ca thì là kẻ đã biểu lộ một thái độ bất khuất trước bạo lực đã có chém giết, bị móc mắt (theo đúng nguyên văn của ông Mỹ Tín). như thế, Vũ khắc Khoan đứng ra là cái gì ? Là bạo lực hay là chống bạo lực? Thật chẳng còn biết ra lăm sao cả?

Có lẽ tại ông Hiếu Chân đọc bài nhận xét về Thành Cát Tư Hãn của tôi hơi vội, nên ông mới nảng nảy nêu ra một lúc những ba bốn câu hỏi nông sốt như trên. Vậy xin ông lưu ý đọc lại đoạn văn sau đây mà ông mới chỉ đọc qua có mỗi một câu đầu. tôi tin chắc đọc xong ông sẽ hết thắc mắc :

Sơn Ca biểu tỏ một thái độ bất khuất trước bạo lực đã có bị chém giết, bị móc mắt ! Thái độ đó là thái độ riêng biệt, hoàn toàn tự do, hoàn toàn hiện sinh chứ không phải về một quyền lực hay một giá trị tinh thần nào ! Sơn Ca nhạo báng khinh bỉ những giá trị gả là anh hùng, là danh nhân, Sơn Ca bảo những hành động hy sinh của những vị này chỉ là những sự tinh toán, những mưu toan chiếm đoạt một chế ngôi thoát mất trong lịch sử... Ở điểm này thông tôi nhận xét của giả thơ Sartre và tách khỏi Nietzsche, vì Nietzsche còn ca tụng tiếu nhân, cần khâm phục những con người hàng cả một số nhân vật lịch sử. (Văn Đàn số 9, trang 14.

NGUYỄN-ĐỨC TRỌNG (Mỹ-Tín)

(Còn một kỳ)

Qui Bà có thai, nên dùng thuốc
DƯỠNG-THAI CHI BỬU La-van-Linh
Trị : các chứng ụa nôn, đã được bền thân, mỏi mệt, bức. Thai phát hành : nhà thuốc La-van-Linh La-Chánh 532 Đường Khánh Cholon (có đại bàn ở các đại lý Việt Hoa) K.N.S. 221 N. 23-7-62.

Thuốc Dưỡng Thai Chi-Bửu La-van-Linh
Qui bà sẽ được thêm khoẻ khe những bà hiyết ai thai không mệt, giữ bà đều thơi vinh nó ăn khoẻ, đó thông đã ngày, bao bà cũng y mạnh... (có bán khắp nơi) La-Chánh 532 Đường Khánh Cholon K.N.S. 57 N. 17-7-62

TRƯỜNG MÁY XE HƠI
— MÁY DẦU CẶN —
190, Hồng thập Tự — Saigon (ngang cửa ngõ Bà Rá)
Trường máy Việt Bắc khai giảng khóa đầu năm ngày 4-2-63 là ngày 11 tháng giêng (ngày Mậu tháng và mậu tháng cặn). Thời các học lực năm cũng học được thành nghề trong 1 tháng. Học phí mỗi tháng 400đ. Nội trú thêm 800đ. Học hàng 14 lớp mỗi tháng. Học viên phải tự tay thao cặp sửa 14 kiểu máy và cho chạy hoàn toàn. Có sắp xếp và cấp tăng chỉ dẫn hàng thực hành ngày. Bản đồ chẩn chắn hành nghề trường có hàng cấp. Nơi học khám cần giấy tờ gì. Học bổ trước thêm 1 tháng máy đầu tạo hàng mới. MÁY HIỆU 1918 4 máy và YAMAR sửa tạp, và cần học đầu vào máy cho chạy thử.

TẠI ĐẠI HỘI KHOA HỌC KỸ THUẬT VIỆT NAM

Vấn đề ngư-nghiệp Việt Nam

• Mọi ngành trong việc cải tiến kỹ thuật. — Ở Việt Nam đã dùng máy siêu âm dò tìm đàn cá ngầm. — Phương pháp nuôi cá.— Kỹ thuật chế biến cá tôm.

Thuyết trình của ông NGÔ BÁ THÀNH, bác sĩ

Mặc dù Việt Nam có một duyên hải dài gần 1.800 m trông ra một vùng biển đồi dào hải sản, lại thêm trong nội địa nhiều sông ngòi sẵn cá và hồ ao rộng lớn thuận tiện cho việc nuôi cá và trồng sống người Việt Nam từ lâu đã biết đánh cá, nuôi cá và các thứ cá biển ngư sản như làm khô, ướp mặn làm mắm, nước mắm v.v... nhưng từ xưa tới những năm gần đây, các dụng cụ và kỹ thuật về ngư nghiệp còn thô sơ, theo nếp cổ truyền kém phần hiệu hiện, nên sự khai thác và chế tạo ngư sản vẫn còn trong tình trạng kém mở mang, sức sản xuất không đủ cung ứng cho nhu cầu trong nước.

Thành ra, tuy đứng cạnh một khu vàng thực phẩm thiên nhiên phong phú là biển cả và sông ngòi, ta đã lâng quên không tìm cách khai thác tối mức độ sử dụng, thật là uổng phí, nhất là trong khi đó về phương diện dinh dưỡng ta vẫn bị thiếu hụt về chất đạm động vật. Điều đó không phải là vô duyên cớ, lý do chính có thể là tại trước đây, kể cả trong hội Phổ thuộc, không có một cơ quan chuyên môn nào được thiết lập để đảm trách việc hướng dẫn và mở mang ngành ngư nghiệp.

Trong vòng 10 năm nay, ngành Ngư nghiệp nước nhà đã được Chánh quyền lưu ý tới và đặt ra các cơ quan chuyên môn là Sở Ngư nghiệp Lục Địa và Sở Hải Ngư Nghiệp thiết lập năm 1952 rồi đến năm 1957 sáp nhập lại thành Nha Ngư-Nghiệp. Nha nay hiện có 4 Sở : Sở Kinh Thác Thủy Sản, Sở Dưỡng Ngư, Sở Kỹ Nghệ Ngư Nghiệp và Sở Kinh Xã Ngư Nghiệp tại Trung ương và 5 Khu Ngư Nghiệp cũng các Ty Ngư Nghiệp tại địa phương, với nhiệm vụ nước mạng ngành Ngư nghiệp về mọi mặt từ sản xuất chế biến đến tiêu thụ.

Áp dụng kỹ thuật cải tiến vào ngành ngư nghiệp

Trong cống cuộc khuếch trương ngành Ngư nghiệp nước nhà, nhiều kỹ thuật cải tiến đã được đem ra áp dụng, nhưt là từ 7, 8 năm nay, nhưng mục phiêu tăng gia sản xuất, canh tân dự trữ và chế biến và cải tiến thương trường ngư sản.

Sau đây, xin trình bày một số cải cách quan trọng đã thực hiện. Mỗi trường hợp áp dụng kỹ thuật cải tiến đều có diễn thuyền môn riêng biệt, nên tại mỗi việc sẽ lần lượt trình bày :

a) tiền trạng hay hiện trạng, b) chủ trương và đường lối áp dụng kỹ thuật cải tiến.

c) Kết quả.

A. — SẢN XUẤT

Để đánh cá, tức là muốn khai thác nguồn lợi ngư sản có sẵn ở thiên nhiên tại ngoài biển hay trong sông ngòi ngư phủ Việt nam có 2 dụng cụ chính là thuyền và lưới. Do gỗ 2 ngư cụ này được đặc biệt chú ý trước tiên Đồng thời để chuyên hướng từ cách sản xuất theo cách gia đình hay tiểu công nghệ lẻ tẻ, qua cách khai thác theo lối kỹ nghệ, ta phải đánh cá bằng tàu để có thể đánh cá ngoài đại dương.

Ngoài việc đánh cá, nuôi cá cũng là một cách sản xuất ngư sản quan trọng nhất là đối với các vùng nội địa khan hiếm cá tươi như vùng Cao nguyên.

Các cuộc cải cách sau đây đã được thực hiện :

1.— ĐÁNH CÁ

1) Cơ giới hóa ngư thuyền

Trước đây 6,7 năm, toàn thể ngư phủ Việt Nam chỉ ở giai đoạn dùng chèo và thuyền buồm nên vất vả và cực nhọc lại không đi được xa, chỉ quanh quẩn dành cá ở sát bờ biển. Năng xuất rất ít. Cá đem về bến thường bị ươn, nên mất giá trị dinh dưỡng và thương mại, thiệt hại trước nhứt cho ngư phủ là người sản xuất. Ngày nay một phần mười số ngư thuyền đã được gắn động cơ.

Mục đích của việc động cơ hóa thuyền đánh cá là để giúp đân chài ra biển xa hơn nữa, nhưng vẫn có thể ở lại chỗ đánh lâu hơn, số lượng sản xuất sẽ tăng thêm. Ngoài ra, khỏi phải mất công chèo chống, sự làm ăn của bộ sẽ bớt cực nhọc. Đỡ lao lực vì chèo chống, sinh lực ấy ngư phủ dành cả cho việc đánh cá cộng với thời gian lưu lại trên ngư trường được lâu hơn thì năng xuất đó sẽ được gia tăng thêm không ít.

Chương trình động cơ hóa ngư thuyền khởi sự năm 1955. Vấn đề chủ yếu trước tiên là chọn loại máy thích hợp, vì động cơ có nhiều loại, loại gắn máy trong thuyền hay ngoài thuyền, chạy xăng hay dầu cặn. Loại máy thích ứng cho việc khai thác ngư sản là loại thấy động cơ chạy dầu cặn gắn trong thuyền, (đúng ra nên gọi là bài động cơ—Moteur marin diesel in-bord) để có thể chịu được nước biển và ít sợ phí vì nhiên liệu ; ngoài ra loại máy phải khoẻ, bền bỉ và dơn giản để việc sử dụng và gìn giữ được dễ dàng đối với ngư phủ là người chưa hề biết chi về máy móc.

Điểm quan trọng thứ hai là trong kế hoạch thực hiện việc cải tiến phải lưu ý tới khía cạnh tâm lý của phần đông ngư phủ thường có óc bảo thủ yên chỉ nơi cách hành nghề từ cha ông để lại, nên rất e dè trước mọi cuộc cải cách. Vậy cần phải thông dân cụ thể sự lợi ích mới mong họ chịu nghe theo.

Đợt máy đầu tiên do Viện trợ Mỹ cung cấp có 20 chiếc từ 8 đến 12 mã lực và được phân phối đi một tỉnh duyên hải 1, 2 chiếc để làm kiểu. Mấy bản vẽ giá nửa tiền và trả gộp làm 6 kỳ trong 18 tháng. Mặc dầu mọi sự dễ dàng, nhưng dân chài không chịu mua vì cho là tiếng động cơ làm cá chạy trốn mất. Trước sự thờ ơ lạnh nhạt đó cơ quan Ngư Nghiệp địa phương phải kiên nhẫn ra công giải thích. Cuối cùng, dân đã cùng khuyến khích được đủ số ngư phủ cùng phong gắn máy vào ghe. Kết quả mà họ gặt hái được đo số cá đánh được nhiều hơn các thuyền bạn làm giác ngộ những ngư phủ khác cần hoài nghi ở việc sử dụng máy.

Với các đợt máy tiếp theo những năm sau, việc động cơ hóa ngư thuyền lan rộng khắp nơi như với đầu loang và trở thành một phong trào trong toàn quốc. Ngoài số máy do Mỹ viện Việt trợ (1.050 chiếc từ 3, 5 đến 30 mã lực) các ngư phủ cho mua thêm tại thương những máy từ 5 đến 80 mã lực để lắp vào thuyền mà mỗi năm họ lại đóng lớn thêm để đi xa được hơn. Ngày nay tổng số ghe gắn máy lên tới 2.600 chiếc đáng kể số này có thể lên gấp rưỡi hay gấp đôi nếu máy được nhập cảng kịp thời.

Riêng tại Trung phần, phần đông các ghe đánh cá đều làm lưỡn bằng nan tre và hai bận bằng cây. Đây là một điểm đặc biệt chỉ thấy tại VietNam vì không có nước nào trên thế giới làm lưỡn thuyền đan bằng tre. Và đó cũng là bài toán trong việc lắp máy vào ghe vì lưỡn nan đã yếu không chịu đựng nổi sức nặng và sự rung chuyển của máy, lại không thể xoi cây lắp (arbre de transmission) qua lưỡn nan được. Từ cuối năm 1958, Nha Ngư Nghiệp đã thí nghiệm một kiểu máy với bít tông nằm ngang, bộ máy được đặt trên 4 lò so, gần ngay vào đáng thuyền. Như vậy đã tránh được sức máy rung làm lay chuyển thân thuyền và làm rão các man tre đan lưỡn. Kết quả cuộc thí-nghiệm này rất mỹ mãn. Trong năm 1959, khởi sự việc phổ biến việc sử dụng loại máy này tại các vùng Ngư nghiệp Trung phần. Tới nay có 550 chiếc đã được gắn kiểu máy này cỡ 3,5 và 6 mã lực. Dầu sao, gắn động cơ vào thuyền nan là một giải pháp tạm áp dụng vì thân trang ngư thuyền hiện tại ở VN. Thuyền đóng toàn cây vẫn có nhiều sức chịu đựng hơn nên chống tôi khuyến ngư phủ khi đóng thuyền mới nên đóng toàn cây vì từ nay, với động cơ họ sẽ đi xa sẽ gặp sóng to gió cả hơn nhiều, thuyền nan không đủ sức chịu đựng. Do đó sau một thời gian sử dụng máy tăng gia được lo tức đến khi thay ghe, một số đông ngư phủ đã đóng ghe mới bằng cây để được chắc chắn và bền bỉ hơn.

Ở trong các sông, rạch Nam Phần, ngư phủ cũng đua nhau gắn động cơ vào ghe thuyền, và ưa dùng nhất là loại máy 1, 5 mã lực (motogodille) gọi là máy đuôi tôm vì có cùng chân vịt đặt, để đi thẳng nhật cá tại các chỗ đặt lưới nò bắt cá, rồi chuyển chỗ về tỉnh lỵ mau chóng hơn xưa và nhờ đó cá được tươi tốt hơn và bán được giá lên.

Trong việc động cơ hóa ngư thuyền, ngoài kết quả về mặt kinh tế do sự tăng gia sản xuất, còn gây thêm một ảnh hưởng xã hội là nâng cao mực sống của ngư phủ. Tại vài trung tâm ngư nghiệp như Rạch Giá các ngư phủ chỉ thuần nhân đi ra biển trên các ghe có gắn máy vì vừa nhàn hơn và đánh được thêm cá mà tỷ lệ chia vần là tức, lực (4 phần cá đánh được về các ngư phủ đi theo ghe), như vậy được lợi tức nhiều hơn.

(Mai tiếp)

PHONG NGỨA.
GHÉ CHỐC, LỞ LÓI.
GÁI TỐT ĐẦU
ÁN LAN TỚI ĐÓ.
Không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, dầu có bôi chỗ nây cũng lở lại chỗ kia
Nên uống GIẢI PHONG
SÁT-ĐỘC-HOÀN
ÔNG TIÊN
30 NĂM DANH TIẾNG
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt SAIGON 228, Lê thánh Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phó Lâm — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 316/21.8.62

THUỐC TRỊ GAN QUẢNG-AN HÒA (số 1)
TRỊ : Đau gan, yếu gan, yếu mật, tức hôi mắt ngủ, ngứa, nhỉ mắt đau, nhọc mệt ở mắt, ăn chậm tiêu và khó hấp hơi gan, dùng thuốc
BỔ GAN QUẢNG-AN-HÒA (số 2)
TỔNG PHÁT HÀNH : nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon Lê Tài (Cả bán khắp nơi)
K.N. số 200 ngày 31-7-62
Khi mang thai nghén, 42 giờ sau là đầu sức khoẻ
Qui bà hãy dùng thuốc :
BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA
Hiện nghiệm để Bà huyết dưỡng thai ngủ yên khoẻ khoắn không mỏi, thai sanh đủ sanh nhẹ, em bé khỏe hơn, bà bổ bổ gan, dùng thuốc Việt Hoa Tổng phát hành LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon. K.N. B.Y.T. số 203 ngày 31-7-62

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY BỪNG

Ô. MỸ TÍN VẪN GIỮ NGUYÊN QUAN ĐIỂM

(II)

6) *Ông Hiếu Chân viết :* « Chỉ có cái việc để cho mỗi phần vật trong bản chất có một tên phù thủy nối lớp mà cũng đã là một yếu tố cho phép hành gia Mỹ Tín kết tội tác giả là bài xích tôn giáo, cả Phật Giáo lẫn Công Giáo... Đến đây Hiếu Chân tôi nghĩ mà lo thay cho Quốc Hội gần đây đã biểu quyết một đạo luật cấm « mê thị di đoan ».

Xin ông Hiếu Chân hãy chỉ giùm cho, ông cấn cớ nào đoạn kịch nào, trang mấy... để bắp rắng kịch tác giả Vũ Khắc Khoan đã cho Dương Bân chặt cả một tên phù thủy ?

Xin ông hãy đọc kỹ lại cả Thành Cát Tư Hãn xem có thấy đoạn nào, dòng nào nói đến một tên phù thủy không ?

Trang 151, ông Vũ Khắc Khoan giới thiệu nhân vật đạo sĩ (chức không phải nhân vật phù thủy) như thế nào : Một vị đạo sĩ râu tóc bạc phơ, quần áo lối người tu hành... » *thì rõ ràng đó là một vị tu sĩ giữ khả kính, một vị đạo sĩ tuổi tác chắc có phải một tên phù thủy đâu ?*

Để giới thiệu những nhân vật rất phù như người chủ quản, người khách bộ hành ở màn giáo đầu mà ông Vũ Khắc Khoan cần cẩn thận cho độc giả biết để là những người nghiêm khắc, khuôn mặt sạm đen. Để giới thiệu nhơn vật Sơn Ca cũng vậy, ông Vũ Khắc Khoan cũng tỏ ra rất kỹ lưỡng, rất thận trọng, mà sao ông Vũ Khắc Khoan lại không tỏ sự qua binh đánh đáng khả nghi, khả ố của tên phù thủy, tên lưu manh đội lốt kẻ tu hành để luyện truyền mê tín dị đoan như ông Hiếu Chân muốn nói ?

Cần trọng, kỹ lưỡng như ông Vũ Khắc Khoan mà sao ông ấy lại không giới thiệu rõ ràng hình oác y phục của tên phù thủy ấy ra ?

Có khả khăn gì một câu chú thích trong tự như thế này : « Một tên phù thủy râu tóc bạc phơ, tà hình như một kẻ tu hành » *mà một nhà soạn kịch thước như ông Vũ Khắc Khoan lại không viết nhỉ ?*

Nhưng đó không phải là lý do duy nhất khiến tôi bảo tác giả có kịch Thành Cát Tư Hãn có ý đề kịch tôn giáo. Tôi đã có nêu ra nhiều bằng chứng để nhận xét rằng sở kịch ấy thấm nhuần tư tưởng của Nietzsche, mà Nietzsche thì lại chủ trương tiêu diệt tôn giáo, nhất là Công giáo và Phật giáo, cho nên khi thấy ông Vũ Khắc Khoan đề cập đến vấn đề « trường sinh bất tử » có cho một nhân vật kịch bản chặt cả một vị tu sĩ thì không cần là tôi, ai cũng có thể nghĩ rằng ông Vũ Khắc Khoan muốn thể hiện một tư tưởng bài giáo nào đấy của Nietzche thì đy như : « Il faut supprimer de l'existence toute espèce d'idiosyncratie sociale (la faute, la punition, la justice, l'honnêteté, la liberté, l'amour, etc...) » *hay là :* « ici il ne saurait y avoir de traité, ici il faut extirper, détruire, faire la guerre — il faut arracher de partout l'élément chrétien,.. et le combattre sous tous les masques .. Le prêtre, le pasteur des âmes sont des formes mauvais de l'existence » *hay là :* « Tant que l'on ne considère pas la morale du christianisme comme un attentat capital contre la vie, ses défenseurs ont peu facile » *hay là :* « ... il n'y a pas d'autre moyen pour remettre la philosophie en honneur; il faut d'abord pendre les moralistes »

Nietzsche đòi làm cả các tu sĩ, đòi treo cổ các nhà luận lý thì trong kịch của Vũ Khắc Khoan, các nhân vật sĩ và Khổng Tử, cất sách nhà học, họ bệ các giá trị tinh thần cổ hữu, chặt cả đạo sĩ tu sĩ, chém giết kẻ nó tội... rồi lại xuy tôn, để cao lẫn nhau... vậy mà ông Hiếu Chân lại muốn tôi phải cảm mồm, im tiếng không được giống lên một « tiếng chuông bảo động » nào hay sao ?

Để bào chữa cho Vũ Khắc Khoan ở đoạn kịch trên rõ ràng là ông Hiếu Chân phải dựng đứng nên một tên phù thủy mà chính Vũ Khắc Khoan cũng không hề nói đến trong vở kịch ấy !

7) Ông Hiếu Chân viết : «... thời của ông Gia Tây Hạ là thời của bậc lực ngư tri, nếu dử ự ra với một kẻ như Thành Cát Tư Hãn thì mất chỗ đội mũ mà chẳng giúp lích cho ai được hết, bởi thế nên mới có câu « nho gia, nhu đã » và Khổng Tử đã nêu ra điều : « Tri kỷ bất khả vi nhi vi ti » Nếu ông Mỹ Tín đọc sách Luận Ngữ và nhớ lại câu chuyện Khổng Tử vào chầu Nam Tước Vệ thì ông sẽ hiểu thêu cái thái độ của ông Gia Tây Hạ và rồi ông sẽ bớt hậm hực... !

Viết như thế, ông Hiếu Chân tỏ ra đã không đọc kỹ vở Thành Cát Tư Hãn và ông đã hiểu sai ý của tôi khi tôi nhận xét về nhân vật ông Gia Tây Hạ, cho nên mới lầm lẫn :

A) không nhận ra rằng chính ông Gia Tây Hạ đã đề hết uy ra với Thành Cát Tư Hãn mới cách rất lầm cần và cũng chính cái ông Gia Tây Hạ ấy không hề sợ mất « chỗ đội mũ » như ông Hiếu Chân tưởng. Xin mời ông Hiếu-Chân đọc qua đoạn kịch nay để biết ông Gia Tây Hạ uy và hách đến bực nào :

Ông Gia : *Không ai thoát được cái thống lệ đó của tạo hóa. Duy có điều là phải biết chọn cho mình một cách chết*

Thành Cát Tư Hãn : *Ta sẽ chọn cho mình ngươi.*

Ông Gia : *Lão sống sòng tư lâu... giờ đây nếu lại được Đại Hãn giúp cho một cách chết không nhục...*

Thành Cát Tư Hãn : *Một cách chết không nhục ! Hà ! Chắc nhà ngươi chưa biết rõ...*

Ông Gia : *Đại Hãn sẽ cho chọc mắt, cắt gân, chặt hết chân tay, xẻo từng mảnh thịt. Đại Hãn sẽ bắm vào đống xương tàn của lão,... Muốn tâu Đại Hãn, lão sẽ chết nhưng lão không hai. Xin Đại Hãn xuống lịnh.* (TCTH, trang 94-95).

(Xem tiếp trang 2)

MÁCH NGHỀ

(1037)

Tôi là một đơn giả trong thành của quý bán-Hàng ngày tôi đến thăm đều đều qua tôi lại các bàn bán, nhưng tôi cha những đồn thầu mấc, nên tôi viết thư này để bán bảo quý chánh chủ tôi được thấu rõ, và đây là những điều mà tôi thấc mắc:

1.— Mặt tôi bị lang ben thế gọi chuẩn lắc đã chạy lại đi chưng thì lấy đi rồi mặt lại nên (hơn 1 tháng rồi). Vậy cần phải xức thuốc gì để khỏi và lang ben nữa gì để tuyệt ?

2.— Bánh tiêu và bánh mì chiên quảng làm bằng gì ? và cách thốc đã làm ?

Một đọc giả

xã HengGiành Lê Thiên(BD)

ĐÁP : I.— Chẽo mặt bị lang ben. Nên đi B.S chuyên về bệnh ngoài da mà hỏi đã chẽo, Nếu chưa giờ bác sĩ thấy tự chẽo lấy, sẽ-bắt-đích là sắc chứng bịnh lang ben. Bệnh này do 1 loại nấm gây ra, nấm Phytrisis vesicolor Mon pomnode gây-ra-chánh-chẽo thì dùng-thấm sạch bằng xà bông và bằng-ném antimycose rồi bôi nhiều lần thuốc pommade trên.

2) Bánh điu chiên quảng : Bánh này làm bằng bột mì. Bột mì nói chẽo với 1 phần 20 bột mì cả đi chẽo (bột mì trên với nước là 5 m trước). sau thành bánh đài tôi chiên (xì-cuộc trang-nhấp bay cầu phòng.

CẦN NHẠC HỘ VIÊN
Trường ANH - NGỮ
ZIÊN HỒNG
80/6-8 Bà Huyện Thanh Quan
Ngày tựu Trường
1-2-63
HÃY LIÊN LẠC NGAY VỚI VĂN PHÒNG TỪ NGÀY 29-1-63 ĐỂ TIỆN XẾP CHỖ. Ngoài các lớp cổ cho mở thêm :
— L'Anglais Vivant 6e, 5e.
— Direct Method Books 1, 2, 3, 4, 5
— Let's Learn English 1, 2.
— Practice Your English 1, 2.
— Luyện Thi THĐNC (ôn văn phạm tăng quát và chuyên lên bài khảo sát kỹ thi khóa 63. G.v. Lê Ba Kông phụ trách).
— Luyện Thi Tú Tài ABC - SN1 và SN2
— Văn phạm Anh Văn Tăng Quát
— Luyện Thi Cambridge Lower Cert.

TRỊ NHIỀU BỆNH,
da Thuốc Gia truyền
Bệnh trĩ nội, trĩ ngoại không cần qua phẫu thuật mà. Quý đồng thân sau, đi hoạt tính. Quý Bà huyết xấu kinh không đều, từ cung ngày bạch, thân cổ thay hay bị đau do ăng Trần văn Kiều, tức Nhàn Đan ở 60 Hồn Hưng, ngay rạch và 46 Lê văn Duyệt ngã đi ngang, trước nhà thờ gió gần ngã ba ông Tô. K.N. BYT số 616 ngày 13-12-62.

ANH VĂN
G.S. Ng. Ngọc Linh
tại trường LÊ-QUÝ-ĐÔN
216 Phan-đình-Phùng
Hàm Nay Mở:
Các lớp học Direct Méthod Book I, II, III, IV
Thư viện mở cửa suốt ngày cho học viên của trường.
K.N. số 341 GP/TT/KD

TAM TINH HẢI CẦU
BỔ THẬN HOÀN số 2
Trị MỘNG TINH, DI TINH, HƯỢT TINH, THANH PHỆ BỔ THẬN, BỔI TINH và BỔ SỨC LỰC.
Cả 2 loại : hoàn mật và viên đẹp, đông gói. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.
VÕ VĂN VÂN Dược Phòng
210-211 Nguyễn thái Học Saigon
Kiểm nhận BYT số 135/24.7-62

THẢO LUẬN VỀ « BẰNG CẤP VÀ CUỘC ĐỜI »

BẰNG CẤP LÀ CÁI GÌ

mà nó đã làm héo hon bao tâm hồn niên tráng

☆ Tại sao cho đến ngày nay mà ta vẫn tín cẩn và ào ạt chạy theo cấp bằng ? và kẻ nào muốn đi trệch ra ngoài sẽ phải chịu tất cả sự đau thương mà người chung quanh sẽ đè nặng lên họ.

☆ Máu xương, nhựa sống của tuổi trẻ, nhất định chỉ nên dùng để xây dựng đất nước, phụng sự đồng bào... nhất định không nên lãng phí trong công cuộc liên miên thi cử.

☆ Nhưng nếu bỏ nền giáo dục trọng tử chương khoa cử, thì lấy tiêu chuẩn nào để phân biệt vàng thau ?

Bài của HUỲNH TẤN

(Tiếp theo)

Như ta đã thấy ở trên, bằng cấp tự bản chất chỉ là tờ giấy lộn đối với thực tế cuộc đời và đối với khả năng mà nó bảo đảm.

Thế nhưng, tại sao cho đến ngày nay người ta vẫn tín cẩn nó, vẫn ào ạt chạy theo nó không biết mỏi mệt, không sợ tốn kém ?

Chẳng có gì lạ cả. Bởi vì một công chức có bằng được tăng lương, bởi vì một thanh niên có bằng thì được vào trường sĩ quan, bởi vì trường đại học không thu nhận một sinh viên không có Tú Tài vào học, bởi vì quả tim các cô gái vẫn rung lên khi nghĩ đến hình ảnh cậu Tú, cậu Cử, tóm lại, bởi vì xã hội vẫn còn kính trọng nó,

cần ưu đãi nó, hay nói một cách khác bởi vì lớp người ngu muội quanh ta còn nhiều quá, bởi vì thành kiến hủ lậu còn ngự trị quá vững mạnh trong lòng xã hội này và cũng bởi vì dân tộc chưa mở mắt, chưa ngóc đầu lên và đất nước này vẫn còn quanh quẩn trong những hợp hôi, cổ chấp, cấu nệ...

Trong hoàn cảnh như thế, một thanh niên muốn đi trệch ra ngoài thì phải chịu tất cả sự đau thương mà người chung quanh đè nặng lên họ. Họ không được xem là người đã làm vinh dự cho gia đình, cho xứ sở, họ bị bà con bằng xóm khinh rẻ, họ khó có thể yên thân, lợi nói của họ ít người chịu nghe. Những ngày tôi thì bằng keo Tế tài 1, tôi đi day học, thỉnh thoảng gặp lại một người thầy cũ, thầy tôi thường khuyên : « Anh cần học đã thì lại không ? Anh Tấn tôi khuyên anh như thế này : Anh phải dậu. Tôi thấy anh có khả năng, có nhiệt huyết, nhưng anh phải có cái bằng mới được. Dầu sao có cái bằng nó người ta dễ nghe hơn. Anh nên vứt day vứt học, vứt thì nữa cho tôi. Anh phải dậu anh mới chưa? Lời thầy tôi thật là hữu lý thật là sát với thực tế. Nay, tôi đã đậu, nhưng tôi đã xé cái bằng. Tôi còn tiếp tục thi nhiều bằng cấp khác nữa và tôi sẽ tiếp tục xé toạc nữa để quảng chúng vào xọt rác. Tôi xé toạc để chứng cho cái bằng cấp, xé toạc để chứn cha cái

tử chương khoa cử đã hút hết xương máu nhựa sống của đời tôi.

Tôi sẽ cầm thủ nó mãn đời. Tôi nguyện sau này sẽ tranh đấu sao cho lớp dân em đến sau được sung sướng hơn, thoải mái hơn, hạnh phúc hơn trong sự học, trong cuộc sống.

Máu xương, nhựa sống của tuổi trẻ nhất định chỉ nên dùng để xây dựng đất nước, phụng sự đồng bào, chỉ nên dùng để làm cho mình đất nước trở nên thịnh vượng, hùng cường, vượt nổi công với năm châu thế giới chứ nhất định không thể dùng vào việc thi cử được. Bất cứ một nền giáo dục nào, dù được danh nghĩa nào, dù với chủ trương nào mà dày đọa tuổi trẻ, làm cho con trẻ trở nên héo mòn, tiêu tụy, làm cho con trẻ phải khốn khổ đau thương đều phải bị bãi diệt. Vâng, chỉ có khi nào một nền giáo dục như thế bị bãi diệt, thì tuổi trẻ mới có thể sống được yên ổn, mới có thể hiểu rõ được ý nghĩa những ngày tươi vui của tuổi xuân mà tạo hoá đã ban cho họ.

*

Nhưng, nếu bỏ nền giáo dục từ chương khoa cử thì lấy tiêu chuẩn nào để phân biệt vàng thau dựa vào tiêu chuẩn nào để tuyển người tài đức ra giúp nước lo dân.

Có nhiều là phải dùng tiêu chuẩn thực tế. Tiêu chuẩn thực tế là tiêu chuẩn công bằng nhất hợp lý nhất.

Mục đích cái học là gì ? là để hành. Vậy ai hành giỏi là người có tài. Không cần biết họ học ở trường nào ra, không cần hỏi họ có bằng cấp gì. Hỏi bằng cấp họ là ngu. Chính cái hành động của họ chính cái sự nghiệp của họ đã là bằng cấp huy hoàng của họ rồi.

Cái đất nước này được có bộ mặt như ngày nay là công do những bàn tay hành động. Cái thế quan nhân vẫn sở dĩ thành tựu được những công trình vĩ đại như ngày nay cũng là nhờ những con người hành động. Ngày khai thiên lập địa không ai đặt ra bằng cấp nào cả. Những người đầu tiên được lên lực điền Mỹ Châu không mang theo bằng cấp gì cả. Họ chỉ bước lên bờ với 2 bàn tay trắng với một khối óc và một tâm lòng. Và chính những người đó ngày nay đã tạo nên những gì vĩ đại nhất mà con người nghe đến phải khiếp vía kinh hồn.

Bằng cấp nào phát cho những người đó? Không có bằng cấp nào chứng minh nổi cái tài năng của một người được cả. Nó chỉ chứng minh cho một khả năng giới hạn, khả năng tầm chương trích cú của một người ít có hy vọng tạo nên sự nghiệp nhất.

Cũng vì thế, muốn tìm được nhân tài thì phải có một tinh thần thật phóng khoáng. Đi tìm nhân tài mà lại hỏi : « Sức học ông có gì lắm chủ ? » như kiểu Tôn Quyền hỏi Bàng Thống thì làm sao tìm được người tài.

Đối nào cũng có Không-Minh cả. Nhưng không phải ai cũng tìm ra. Chỉ có những đấu óc như Lưu Bị mới tìm thấy mới có thể chinh phục nổi.

Với cái lối trọng dụng người theo bằng cấp người ta chỉ hy vọng tự tập một lũ khác hẳn với những điều mà cần Vệ thường kể và khác với sinh tường trọng. Chiến Khu chẳng có gì là ghê gớm. Nó là những xóm làng lẻo tẻo đâm chực nép nhà sàn, dân cư hầu hết là người Thổ. Ở Vũ Nhai cũng như ở Định Cả chỉ có một điều khác thường mà Cảng nhận thấy là cần bộ cũng như quần chúng ấy tực nói phết nhiều hơn đâu hết. Người nào ở địa phương ấy mà anh gặp cũng đều làm ra quan trọng như họ chính là chủ để của Cách mạng cho anh chỉ là kẻ nhàn dân.

Còn nói đến việc tìm sẵn địa điểm cho đân tản cư lên trú ngụ thì họ có thái độ như đang từ giữ gần không muốn cho không kể phàm tục làm ô uế chốn linh thiêng. Một lẽ khác khiến cho Công chán « Chiến Khu » là nơi nào nước « nang » quá, ruộng đất có thể khai, phát lại chẳng có bao nhiêu.

Trở về, người thợ lại lấy giấy giới thiệu để đi đọc con đường ngược Bắc Cạn. Anh đường là ở Chợ Mới rồi vòng sang Chợ Chu. Nước ở Vũ Nhai đó đọc mà vùng nào cũng bốn rất nhiều. Một cán bộ dân anh đến một đồng suối nước cạnh đen và bảo :

— Anh những thứ chân xuống mà xem, bao nhiêu lòng chân sẽ rung bắt.

Người thợ là lưỡi mà tế nhị. Đến Đại Từ anh ở lại hai ngày. Huyện ly nây xem ra có vẻ trù phú hơn hết những nơi mà anh vừa đi qua. Huyện ủy cũng cần bộ xem ra cũng có vẻ hoan nghênh việc đưa dân tản cư lên. Ng. ưu ta chỉ cho anh một đồng suối nước chạy êm đềm và bảo anh :

— Ở địa phương chúng tôi, nhân dân mạnh khoẻ mà sung túc cũng là nhờ có con sông Công nây.

Không hiểu vì sao khi nghe kể tên dòng sông tự ùng với tên mình, người thợ bỗng thấy trong lòng hồi hộp. Anh cảm thấy một là anh sẽ thành công lớn bên dòng sông nây, hai là anh sẽ chết ở đó. Anh so sánh mình với Tiết Nhân Quý khi đến Bạch Hổ Sơn.

Sáng Công, lượn theo triền phía Đông cầu đây nối Tam Đảo, là một nhánh chảy vào bờ bên phải của sông Cầu. Cần bộ địa phương bảo cho với anh rằng xưa theo bờ sông có nhiều cảnh đồng trồng rất màu mỡ mà chưa ai khai phá.

(Mai tiếp)

(Xem tiếp trang 2)

Báo Nhân Dân (Bắc Kinh) nhận định :

« Hiện nay, giai đoạn tiềm ẩn có thể sẽ có sự tan vỡ trầm trọng giữa Nga và Trung Cộng ».

Trung cộng in sách đả làm nhục Nga sô

(UPI) 28-1.— Hôm nay, Trung cộng loan báo những lời đả kích thủ tướng Nga Khrouchtchev đăng trên tờ báo chính thức của Trung cộng hàm thứ bảy vừa rồi sẽ được in lại thành sách và phổ biến trên toàn cầu trung bình báo+ cố đăng một bài xã thuyết bác bỏ bản đường lối mềm dịu của Khrouchtchev và đồng minh của ông ta là thống chế Tito. Việc Trung cộng quyết định in lại những bài công kích Khrouchtchev thành sách, chứng tỏ rằng Bắc Kinh không mong cuộc tranh chấp với Mạc tư khoa sẽ được thanh toán trong ngày gần đây. Bài xã thuyết tờ « Nhân dân nhựt báo » nhìn nhận rằng thế giới cộng sản bị đe dọa vì cuộc tranh chấp ý thức hệ này.

Cuộc thách đố

Và đây, chúng tôi xin đăng bài thuật lại bài báo của tờ Nhân Dân thách đố Nga sô :

Trong cuộc đả kích lần cuối cùng nhằm vu tranh chấp chính trị với Nga sô, Trung cộng đã kích liệt thách Thủ tướng Cứt Xếp phải tiếp tục đánh đổ chế độ cộng sản của Nam tư, nếu không sẽ phải chứng kiến cảnh nứt rạn hoàn toàn trong phong trào cộng sản quốc tế.

Đây là sự thách đố dưới hình thức một bài xã luận đài đăng trong tờ Nhân Dân Nhật Báo, — cơ quan chính thức của Bắc Kinh, — ngày 27-1. Trung cộng cáng ngày càng dị lần tới sự công khai tố cáo đích danh Cứt Xếp.

Âm chỉ rõ rệt tới nhà lãnh đạo Nga và những biện pháp của ông nhằm bảo giải với Nam Tư, bài xã luận tuyên bố rằng « không thể nào tha thứ được » việc bắt buộc các đảng cộng sản khác phải tuân theo « những lời tuyên bố mâu thuẫn và vô trách nhiệm của một vị lãnh đạo đang hèm nay, nói thế này mai nói thế khác, như thế những lời tuyên bố đó là luật lệ của vua chúa.»

Báo đó tiếp : « Bằng cách không thể tha thứ được nữa là nếu tiếp bọn phản bội chủ nghĩa Mác Lê trở lại. « Tiếp theo một đoạn trích dẫn những lời tuyên bố chống Nam Tư của « đồng chí Cứt Xếp » tại Đại hội thứ 5 của Đảng Cộng sản Đông Đức năm 1958, tờ Nhân Dân Nhật Báo viết : « Chúng tôi không thể hiểu tại sao vài đồng chí trước đây đã giữ một lập trường đúng đắn là chủ trích chủ nghĩa xét lại của Nam Tư nay lại phải đối thai đó tới 180 độ ».

BacKinh cũng tố sự phản nộ về những lời chỉ trích « cực kỳ thô bỉ » « có tính cách thóa mạ và ác ý » đối với đại biểu của họ khi có sức đả kích Nam tư tại Đại hội thứ 6 của Đảng Cộng sản Đông Đức vừa bế mạc, có nhiều đại biểu của các nước cộng sản khác tham dự.

Wu Hsin Chuan, — đại biểu Trung cộng — đã bị la ó, huýt chi, và đặm chân đã dẫn khi cố lời nói tại Hội nghị ngày 18 tháng 1, bài ngày sau thì Thủ tướng CứtXếp đã nghị tạm đình cuộc tranh luận lý thuyết đang chia rẽ cải đảng cộng sản trên thế giới để cho tình hình êm dịu bớt.

Tờ Nhân Dân Nhật Báo tiếp : Thực là je lùng và không thể hiểu được tại sao một hiện tượng như vậy lại có thể xảy ra trong phong trào cộng sản quốc tế». Báo đó cho rằng sự đối xử với bọn Wu-chang có thể cách nghiêm trọng vì đã được chuẩn bị chu đáo».

Trong một đoạn khác,ám chỉ hầu nhiều đến Thủ tướng Cứt Xếp và những người ủng hộ ông ta tại Hội nghị Bá linh, bài xã luận viết: «Chúng tôi thiết nghĩ thái độ một mặt đả kích, một mặt tỏ ý chấm dứt sự công kích không phân là thái độ của người cộng sản chân thành».

Theo Nhân Dân Nhật Báo, vấn đề nào ta và vu Nam Tư là «phải chống nhau thay thế đường lối cách mạng của MácLê bằng đường lối đầu hàng của chủ nghĩa xét lại ».

Trước kia, Bắc Kinh gọi chủ nghĩa xét lại không những là chính sách của Nam Tư đã bị khai trừ khỏi phe cộng sản từ năm 1948, mà chiến thuật «sống chung hoà bình đã bành trướng cộng sản » của Thủ tướng Cứt Xếp. Trung cộng, dưới quyền lãnh đạo của Mao-Trạch Đông, kêu gọi tiếp tục «cuộc «ô trang tranh đấu» theo chiến thuật cách mạng cổng rắn để phát triển chủ nghĩa cộngsản ở Nhân dân nhật báo lập luận đồng đại rằng những kẻ đối lập với Bắc kinh đã vi phạm các thỏa hiệp chống chủ nghĩa xét lại được chấp thuận tại hội nghị tối cao của cộng sản vào năm 1957 vào 60. Bình luận những bản tuyên bố của hai Đại hội đó, tờ báo viết : «Một vài người khinh thường những tài liệu long trọng đã được phong trào cộng sản quốc tế đồng thanh chấp thuận, không những họ từ chối thi hành những văn kiện mang cả chữ ký của họ mà họ còn giảm phá những ai thi hành văn kiện đó. Rõ ràng đó là sự phản trắc».

« Vấn đề « nên tôn thờ chủ nghĩa Mác- Lê hay vứt mình vào bàn thờ với bọn xét lại Nam tư » được tờ báo coi là vấn đề trọng yếu đã đưa cộng sản quốc tế tới « một giai đoạn hiểm nghèo » và đang đe dọa gây một sự tan vỡ trầm trọng.

Viện cớ « lúc nầy đồng trên tự thân phải gộ cương cho chắc » Trung cộng lại kêu gọi triệu tập Đại hội toàn thể các Đảng cộng sản để thảo luận về những sự bất hòa. Cơ quan chính thức của Bắc Kinh đặt câu hỏi : « Nên giải quyết những sự bất hòa và cũng cố thống nhất, hay nên tăng thêm những sự bất hòa đó và tạo ra sự nứt rạn ? »

Antigripp
VINCO
Trị CUM.
K.N. 168 BYT/QCDP 21-8-62

SỐ 1.111

Đêm tất tối, người thợ mới thì thầm kể lại với vợ sự khốn ngoan của anh trong phiên bọp ngồi cùng các ông cán bộ to đầu. Nghe xong, người vợ nói :

— Đây, em đã bảo anh mà, có sai đâu. Cứ ngậm miệng là ăn tiền. Mình bất đắc dĩ mới phải đi làm cán bộ, cứ đợi các ông ấy chỉ đâu lâm đấy là được yên cái thân.

Người thợ hơi lấy làm bằng lòng câu nói ấy của vợ. Anh chẳng muốn ăn tiền ăn bạc gì của ai cả. Được yên thân thì đã chính là bằng mong ước của anh. Nhưng yên thân mà phải làm được việc có ích chứ yên thân mà chỉ ăn hại thì thà chịu khốn khổ anh còn vui lòng hơn. Vợ anh đã ngủ đi trong sự vui sướng vì bước thành công đầu tiên của anh.

Nhưng anh thì không ngủ được. Anh cần bàn tính toán công việc anh sẽ phải làm và có thể làm. Anh tưởng tượng ra một xóm làng mong ước của anh, Nhưng yên thân mà phải làm lợi lẽ của anh mà là của anh Chung. Chủ tịch tỉnh. Anh Chung đã giới thiệu với các anh ấy viên khác cùng toàn thể anh chị em cán bộ cấp tỉnh như anh những thuộc các ngành khác ngang « đồng chí Công » là người được trung ương phái về để lo liệu hoàn thành công tác ấy nơi đây. Tất cả các anh chị em khác đều tỏ quyết tâm sẽ giúp anh tất cả mọi thứ, mọi cách để hoàn thành thắng lợi công tác ấy. Thật đúng như Cô Nâu đã nói, công tác này thật thích hợp với anh vì anh vốn là một nông dân trước khi trở thành công nhân.

Anh không lo làng quá nữa. Anh tin rằng anh có đủ sức và đủ lòng tin để làm xong đến nơi đến chốn công việc mà anh đã nhận lĩnh. Anh nóng lòng mong đợi những toán đồng bào từ miền xuôi lên đây cùng anh anh cơ lập nghiệp.

Ngày hôm sau, Công được mời dự một phiên họp khác để bàn việc sửa soạn thành lập *Ủy ban đón tiếp đồng bào tản cư đi rồi.*

Đây là một phiên họp bí mật và quan trọng. Tinh bộ Mặt trận chọn người đã mai mối đưa vào Ủy ban đó trong một phiên họp khác công khai và chính thức. Đối với Công, cuộc họp thật là có ích về đủ mọi mặt. Anh được biết từng ly từng tí cách tổ chức một ủy ban có quần chúng tham dự.

Anh ngồi nghe các ủy viên và cán bộ tính thảo luận với chưa thung quanh các câu hỏi : Phải vận động thế nào cho quần chúng tản tình hướng ứng tham gia ? Phải định rõ chức vị nào có thực quyền chức vị nào không ? Phải chọn những người như thế nào để tập nhân những chức vụ chức khác ?

Rồi lại phải lưu ý thế nào cho những người trong quần chúng đã được Tỉnh nỹ chấm cho vào Ủy ban mà không từ chối. Đặc biệt nhất là chỉ qua một phần buổi họp mà Công được biết rõ tự tâm tính đến gia sản những người được gọi là « thân hào nhân sĩ » trong tỉnh. Riêng phần Công, anh Chủ tịch đã giành sẵn cho một chức vụ vừa khiêm nhường vừa kín đáo : Ủy viên Liên lạc.

Cùng như các cán bộ khác, người thợ cầm mấy quân áo vá nâu và một cái ba-lô. Rồi trong hai tuần liền, ba lô đeo trên lưng, Công cười xe đạp đi thăm thú các vùng trong tỉnh bộ giới thiệu anh đi xem xét « nơi chôn nhau cắt rốn » của Cách Mạng Thắng Tám là Vũ Nhai và Định Cả trên con đường đi lên Phố Bình Gia. Tuy rằng đã là chuyến dân tiên anh đi với mục đích chọn trước những nơi có thể cầm lâm thì điểm định cư dinh canh cho đồng bào dưới xuôi tản cư lên, nhưng thật ra anh hào hức nhiều hơn vì muốn biết « Chiến Khu » nó ra

KHÓI SÓNG

Truyện dài của LY - THANG

BÀ MẸ KHÓI LO
SIROP BÉBÉ T.Z.
CON NHỎ ĐÊM ĐÊM
ƠI - HỒ - KHÓC ĐÊM
LÀM KINH - GHẾT MÌNH
GIA RẺ
KIM CƯƠNG
THUỐC TÂY
NỮ - KIM - CAO Quảng An Hòa
TRỊ : Phụ nữ bị kinh nguyệt trễ sụt, người gầy yếu xanh xao, một khóc, ít ăn (ít ngủ). Quý bà đang NỮ KIM CAO Quảng An Hòa đã đầu kinh bà huyết, có thêm đông ngày, ăn ngon ngủ được. (có bán ở các Đại Lý Việt Hàm) Tổng phát hành nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon
K.N.B.Y.T. số 201 ngày 31-7-62.

Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ BẢY 2-2-1963

TRƯA : 13g. đến 15 g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Đặng-văn-Đang 49A, đường Võ-Tánh Saigon

Lê-văn-Triển 25, đường Phát-Diệm Saigon

Nguyễn-thị-Mai 9 đường Trần-quốc-Toản Saigon

Tạ-văn-Du 406, Đại-lộ Đồng-Khánh Cholon

✱ Tin bạn mất vợ. — BÔ THÀNH.— Anh Nguyễn văn Đạt 42t khóa bán ảnh ở đường Lê Đại, có vợ là chị Nguyễn thị Hồng 30t. Hai vợ chồng lấy nhau đã 12 năm, có 3 con vừa rồi gái, đều lớn đã 9t. Gần một năm nay anh Đạt cho anh Bùi văn Đinh 32 mươi, thầy thuốc, ở đây chung chung một nhà ăn cơm tháng. Ít lâu sau anh Đạt đã ý, thường thấy vợ mình có tình chân mật với anh Đinh. Sáng ngày 30-1 anh Đạt bảo vợ là vô quê thăm họ hàng vợ, không chiều tối sẽ lên vì nhà tính, vào lúc 11 giờ đêm anh nghe thấy tiếng nói chuyện ở trong phòng liền vòng cửa vào nhà bắt gặp quả tang vợ anh cùng tên Đinh đang hành lạc ở trên giường. Anh Đạt lôn tới bắt tay, vì bắt đối gian phu đâm phụ đã bỏ giai tới biệt lý cuộc sau đó tên Đinh bỏ tăng gian vào khám Chí Hòa.

✱ Chùa Phổ Quang sắp đúc một pho tượng Phật cao bảy thước.— BÔ THÀNH.— Chùa Phổ Quang (Bắc Việt Nghĩa Trang) sắp đúc một pho tượng Phật đặt giữa chánh điện ngồi cao 7 thước. Hiện suy đã nhỏ 2 thợ đúc ân gia cố như sau

Tượng đúc bằng xi măng cốt sắt, thiếp vàng giá mỗi triệu 600 ngàn đồng, kể luôn cả vật dụng và công Tượng đúc bằng đồng 2 triệu đồng Vì kỹ thuật, pho tượng sẽ đúng xong và hoàn thành trong vòng 2 năm. Thợ vẽ bởi của chùa chỉ có ở bên chùa sẽ đúc bằng đồng.

Thêm vào đó chùa Phổ Quang vừa thính sang một bức nhang ân tri giá 160 ngàn đồng, làm bằng gỗ mít sơn son thếp vàng. Trong bức nhang ấy có chân vật tích Tây Du, Thầy Đường đi thỉnh kinh. Bức này đã được đặt giữa Chánh Điện. (Vif)

✱ Dùng quyền lực hăm hiếp 1 nữ sinh. — LONG AN — Anh Võ thành Đơn 22 năm nay số 27 đường Phan đình Phùng, Long An người Tiền giang Việt nam, cầm đầu nhóm 7 thanh niên côn đồ hăm hiếp nữ sinh Thanh Tuyền cùng nhà và chính nghĩa quốc gia. Sau đó đương cơ được chính quyền cho đi tại tự do. Nhân dịp Tết năm vừa qua. Đơn vị nhà bao ở đó Và vân Nhưn tài xế Taxi ngày số 633/9-4-A đường Trần quốc Toản, Cholon đã thăm và nhân đây ý lân quan với cô D.K.A. nữ sinh lớp đệ thứ trong Tư thục Hưng Đạo đường Công Quynh, Saigon. Y tự xưng là nhân viên công lực đi phụ cô K.A. Cô K.A. ra chân thì Đơn bắn dọa bắn chết cả rồi tự sát luôn. Kết quả cô K.A. sợ chết nên đồng chín. Và sau đó chuyện bại lộ Võ thành Đơn bị giải Tòa và bị tống giam và tại đường phố thế cường hiếu vô dụ đã nổ sinh. (H.T)

✱ Vợ ngoại tình chồng dùng dao bào cắt cuống họng tự tử.— TRÚC GIANG.— Khoảng 21 giờ đêm 30-1-63, đồng bào ở chợ Cá Lẻ (Kiến hòa) phát giác vụ tự tử bằng lưỡi dao bào. Nạn nhân năm ngửa trong cầu tiêu người bà sáng thoặc ấp chiến lược An Hòa, cổ bọng bị cắt đứt. Nạn nhân là Nguyễn văn Tư 42 tuổi ngụ 514 ấp chiến lược An Hòa, ngụ ở chân thành Trúc Giang.

Theo dư luận đồng bào địa phương thì Tư đi làm, an nhà gần Tết mới về, nghe thấy xôn xao bàn tán vợ của Tư là Nguyễn thị Nhưn 37 tuổi đã tư tình với 1 thanh niên trong ấp, Tư có đưa cho vợ 1 số tiền mua sắm Tết, nhưng không thấy vợ mua sắm gì cả. Vì thế Tư đã bực tức, uống rượu rồi về cho tự dứt. (H TR)

✱ Một ngôi chùa vừa thành lập trong bình viện Chợ Rẫy.— BÔ THÀNH.— Bình viện Chợ Rẫy vừa cho xây cất một ngôi chùa nhỏ đặt tên là Quan Âm Các trong bình viện Chợ Rẫy gồm đường Thuận Kiều và Nhân Vị. Số tiền xây dựng ngôi chùa lên đến vào triệu bạc, do sự góp công góp của, của bà thân, các nhân viên bình viện và bình nhân Ngôi chùa vừa hoàn thành trước Tết Quý Mão, sẽ được khánh thành trong một ngày gần đây. V.10.

✱ Thông báo Hội Ái Hữu Cựu Việt Kiều Thái - Miên — Lào 169-171 Hồng Thập Tự Saigon.— Xin tin cho các đồng bào trước cư ngụ tại Vientiane hay : Chánh phủ Lào vừa ra lệnh phải đói những ngôi nhà đã chấm vào các nghĩa trang các Hội (Lò gạch cũ) Hội nghị vừa mới do Hội Ái Hữu Việt Kiều vừa thành lập, Quý vị nào không thể tự lo được việc di chuyển hãi cốt của thân nhân xin liên lạc với ông Trịnh văn Pud hoặc ông Nguyễn hữu Phương trước ngày 8-2-1963 tại địa chỉ trên.

✱ Bắn thuốc phiện lậu, 5 người bị bắt.— BÔ THÀNH.— Nhà chức trách Đô Thành, hay tin nhà bà Lê thị Lương ở hẻm 217 đường Đề Thám, có chứa bán thuốc phiện. Sau nhiều ngày theo dõi, vào lúc 11 giờ trưa 31-1, nhân viên an ninh vào nhà bà Lương, bắt gặp quả tang hay đang bán thuốc phiện cho 4 người tên Giang thị Chơn 42 tuổi, Huỳnh văn Tiêm 53 tuổi, Dương tự Khương 34 tuổi và Quách Hình 23 tuổi, hai chai thuốc phiện bị tịch thâu, cả 5 người bị bắt.

LỚP TRIẾT HỌC BỘ NHẬT A. B. C.

- Giáo sư Lao. Lớp chuyên bài Tập Luyện Thi
- Khai giảng 10-2-1963
- Phải ghi tên trước tại Trường TRUNG THU 214/2 Phan đình Phùng — Saigon

Trung Học TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt—Saigon

TOÁN LÝ - HÓA

1) TỐI TÀI 2. Khai giảng 3g chiều và 7g tối ngày 15-2-63.

2) TỐI TÀI 1. a) lớp chiều khai giảng 4g chiều 14-2-63.

b) lớp tối khai giảng 7g tối 15-2-63.

Học sinh phải ghi tên trước và hãi chỉ tiết tại văn phòng vào buổi chiều và tối.

Cần thị đầu thần công khai khẩn hạn

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Ngày 5-2-1963 hồi 15 giờ tại Trại Quang Trung đường Trình minh Thế Pleiku.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Công tác m bê đoanh trại cho đơn vị Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa, gồm 5 khối ước trị giá ước lượng : 1.066.734.000.

NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH TRONG NHỮNG NGÀY GIỜ LÀM VIỆC TẠI :

— Nha Hành Ngân Kế, 63 đường Gia Long Saigon.

— Trại Đào Binh Tân, đường Nguyễn tri Phương nối dài (Phú Thọ) Saigon.

— Trại Quang Trung đường Trình minh Thế Quang Trung Pleiku.

T.L. Chỉ Huy Trưởng Trại QUANG TRUNG

CHO CON EM HỌC TRƯỜNG NÀO ?

Trường « CAO-ĐẲNG », sẽ khai giảng vào ngày 4 tháng Hai năm 1963 các lớp : VƯỜN TRẺ, MẪU GIÁO, SƠ CẤP, do Giáo viên nhiều kinh nghiệm, với phương pháp mới mẻ, và học cụ ngoại ngữ đầy đủ ; 2 buổi : Sáng và Chiều khác nhau.

Trường đa yên tĩnh, phòng học khoáng khoát, sân chơi rộng rãi và mát mẻ.

Học sinh tiến bộ nhanh chóng.

Trường sẽ nhận học sinh từ 3 tuổi trở lên, sân cấc cần thân, có sẵn cuốn tập mẫu, và cả quà biếu vào giờ chơi.

Xin ghi tên ngày từ bây giờ ;

Tư Thục Sơ Cấp « CAO-ĐẲNG » G.P. số 1042/HCNV ngày 10.12.62 42, đường Sương-Nguyệt-Anh Saigon Đ. 349 GD/TT/KD

AI BỊNH YẾU TIM ? HỎI HỘP ? MẤT NGỦ ?

DÙNG An-Thần-Bửu

TRÍ : Các chứng suy nhược thần kinh, ví dụ tim. Dùng 12 ngày thấy định tốt, mất gan, dễ ngủ, bổ dưỡng khí Huyết.

Tổng phát hành :

Nhà thuốc DI - AN - HOÀ

252A, Lê thánh-Tôn Saigon

(cấp đã bảo ở các tiệm thuốc bắc) B.Y.T.K.N. số 614 ngày 15-12-1962.

In tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông :

KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm

25- 27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

Lạp - trường

(Tiếp theo 1 trang 1)

Đúng vẻ phía các dân tộc kêu mà mong, không có nên tình là thước không nên vào kết ngăn quốc phòng, thì vấn đề tưởng chừng không đặt ra. Song nếu hòa bình thực hiện được trên thế giới, — mà cũng sớm cũng hay! — tưởng như các dân tộc nhược tiểu, kêu mà mong sẽ thêm may mắn đến mọi khả năng vào việc khuếch trương kinh tế xã hội, chẳng hề có lo những cơ sở kỹ nghệ chiến tranh phải đình chỉ (vì họ không có). Thực tế khó khăn sẽ vẫn đến với họ. Kinh nghiệm thời hậu chiến, và cuộc chạy đua vũ trang, đặt cân cỏ, đã cho thấy rõ. Với sự trần đồng hoặc dồn trù của mỗi bộ đội ngoại quốc, bắt kỳ vì lý do nào, sẽ đem lại cho ngoại lý một nguồn lợi tức phụ do đóng quân nhân đem theo. Ngay trong nội bộ quốc gia đó, với tình trạng kinh tế thấu phát triển, thiếu cả số kỹ nghệ, thiếu tư bản đầu tư, nhân công thừa thãi, nếu hòa bình chợt đến, việc giải ngũ một phần quân số (vì không cần nữa, vì cho bớt gánh nặng quân phí) sẽ tăng thêm một số người thiếu việc làm nữa, số hơn chả một thị trường nhu thụ (quốc phòng). Những nước chưa trên, kém mỏ mang, thường cũng là những nước cung cấp nguyên liệu. Cuộc chạy đua vũ trang làm cho một số nguyên liệu đó được giá. Hòa bình đến, thị trường ấy sẽ chịu ảnh hưởng nặng nề nếu nền kỹ nghệ chưa chuyển được khả năng sử dụng số nguyên liệu đó vào khu vực khác, v.v... Theo phản ứng đầy chuyển, nền kinh tế của các xứ liên tiếp suy sụp, thì nền kinh tế của các xứ kém mở mang nếu có liên hệ với, cũng sẽ bị đảo lộn. Những đảo lộn, có thể với mực độ khác nhau, song ảnh hưởng đối với mỗi xứ cũng *trong đó* khốc liệt như nhau không kém.

Nói chung, như trên, thế giới chưa được chuẩn bị về phương diện kinh tế để thích ứng với tình trạng hòa bình. Nếu hòa bình chợt đến, quả có những nguy cơ trầm trọng. Hay vì nhìn thấy vậy, vì chưa chuẩn bị đã chế ngự mối nguy cơ ấy, mà chưa dám vội vã đi ngay đến chỗ thỏa hiệp giải quyết ? Cho nên, có kêu gọi hoà bình,cũng cần kêu gọi thế giới chuẩn bị sẵn sàng để chuyển qua một nền kinh tế thời bình. May ra như vậy, sẽ làm cho nhiều quốc gia đó sợ Hòa bình, mà có thể thỏa hiệp được chăng ?

TỰ DO

(1) Chương trình giải phóng của Hồa kỳ, một chương trình áp tới thực hiện lần lần việc loại trừ mọi sản xuất số khai nguyên tố và cả điều trong vòng 12 năm, sẽ làm cho 6,3 triệu thăng việc làm, trong đó có 2 triệu người đi quân đội (hết rồi, có 2,8 triệu người vì các ngành kỹ nghệ quốc phòng ngừng hoạt động. Ngoài ra còn có 6,4 triệu người thuộc những ngành hoạt động liên hệ sẽ phải nghỉ việc, như nhân công xây cất, thương gia, khách thăm quan v.v... vì khách hàng của họ (quốc phòng) không cần nữa.

Tại cuộc họp thân, các hình là gia Hồa kỳ đã nghiên cứu năm đề nghị đưa ra những kế hoạch giải phóng sẽ nguy cơ làm suy sụp nền kinh tế Mỹ quốc. Giải phóng, có lẽ đúng nhất. Là phải có những cơ cấu tiến không là do nơi chính phủ đã ra. Chẳng hạn, cả bấp khoa học gia sẽ kỹ thuật gia hiện đang nhe sức tìm tòi, cho tạo những phi cơ hoả tiễn, v.v... có thể chuyển tải nâng cao hơn nền lãnh vực các liên chương trình chính phủ không giảm, nhưng sẽ kiểm tra thành sẽ giải giới, nào lãnh vực giữ để nên kỹ thuật tạo hàn ở những cuộc gia mới đặc lực sau...

(Mai tiếp)

(Tiếp theo 3 trang 1)

đó sẽ thuế đưa nhất trả theo thông lệ. (Nhà Tăng Giám đốc Thuế vụ).

Một điều cần lưu ý Nha Thuế Vụ

Cá một điều chúng tôi cần lưu ý Nha Thuế Vụ : Các vấn tự vấn loại nhà kể trên đem trước ba chỉ được Nha cấp ghi ngày tháng đăng tích vào sổ, mà nhà thuế vụ thấy. Thì dự giá ghi trong vấn trị là 10.000d, thì thế nào nhân viên thuế vụ cũng cho là số vụ khai gian và nhất định tăng lên 18.000d hay 20.000d.

Đành thoái, cũng vẫn tự (bằng đơn mất bản) đến xin lại giá mua, không chuyển bộ đi cơ quan, đành thế để xong tên. Vì thế mà số người mua nhà vào 2 năm nay phải nộp thuế tăng chết cả. Lúc ra bài Nha trước bị thì được trả lời là : Không biết !

Khi bảo là nơi nộp thuế thì nhân viên bảo ghi tên vào giấy nộp thuế rồi sẽ xem đến, nhưng cái cuộc thì nhận được giấy bảo nộp thuế : tiền chi chả cả.

Vậy trông Sở Thuế và Nha trước ba nên cho dân biết rõ rà vụ tay, vì người dân mua nhà trước ba nay không thấy có kết quả cả thế.

Vụ lựu đạn nổ tại rạp Lạc Thanh

● *Số người bị nạn : 1 bà bán gánh hát chết và 27 khán giả bị thương.* — *Đồng bào quận Hóc Môn đã họp mít tình lên án Việt Cộng sát hại dân lành.*

HÓC MÔN — Như tin đã loan ở giữa 26 26 26 Tết, 1 số Tân bon không bề lượng lựu đạn trong rạp hát « Lạc Thanh » ở bến Ngô Quyền và ấp Ông thì xã Tân Thạnh Nhì (Hóc Môn — Gia-Định) gây lúc khán giả đang xem đoàn hát bội « Hoàng Phúc » của bà Nguyễn thị Nhỏ 37 tuổi tính điền, làm cho bà bán gánh hát vừa 25 người khác bị thương trong số đó có 6 học sinh và trẻ con.

Theo cuộc điều tra của chế chức trách đặc phương thì vụ nổ lựu đạn kể trên, bọn V.C.C. đã lén lút tự trên vào màn hát, rồi thừa lúc sân sàng đến sân khấu mặt mở, bắn đoạt 1 quả lựu đạn nổ hoa lửa nổ tung lên để gây sự hoang mang trong đám phương xa. Nhưng bom đang không nổ vào lúc của chàng thương tâm đến tính mạng của người dân và tọa đã khiến đồng bào hết sức công phẫn.

Hồi 8 giờ sáng ngày 31-1-63, tại công trường Hóc Môn (Gia Định) gần 2.000 đồng bào các ấp trong Quận đã họp « Mít Tinh » lên án bọn Việt Cộng khát máu đã nêu lựu đạn vào đám đông khán đang xem hát tại rạp « Lạc Thanh ». (NB)

Các xe đổi nước

được triển hạn 3 tháng để sửa chữa lại xe

✱ *Giá nước vẫn 28 mỗi đầu*

ĐÔ THÀNH.— Hôm vừa qua, Tòa Đô Chính có triệu tập một Ủy Ban đặc biệt gồm các vị trong các cơ quan phụ trách về đoàn xe đã được vững tự nhân trong Đô Thành để cứu xét và quyết định nhà đề đến thích nghiệm của Nghiệp Đoàn Xe Đò Nước Uống Đô Thành.

Sau đó by hoạt động công chấp thuận cho nhân viên sau :

— Cho triển hạn việc thi hành nghị định số 917 KT ngày 31-10-62 thêm một thời gian 3 tháng kể từ ngày 1-2-63 đến ngày 1-5-63.

— Cho mỗi xe nước được lấy nước đầy thung xe chạy ít 5 thước khi.

— Giá đổi nước là tại 2 quận Tư và Tám được tăng lên 2đ. một đầu 40 lít, tại 4 quận Ba và Năm thì vẫn giữ giá 1đ.50 như cũ vì gần nơi lấy nước.

Sang qua, 1-2-63, tất cả các xe hơi đều sẵn đến cơ tự vụ và đến thăm đường Lê Gia để lấy nước của máy nước tại Cư Xá Lê Gia theo như quyết định của hàng cấp. (NG)

Các tư nhân được tự do di mua than về bán ở Đô Thành

ĐÔ THÀNH.— Theo nguồn tin chính thức kể từ ngày 1-2-63, Nha Cảnh sát Đô Thành đã cho phép chính thức cái của Hãng Giang Công tự trên trực sông từ Saigon, Nhà Cảm và quanh Bến Bạch Đằng Saigon. Vậy thế, Hãng Giang Công tự đã đã đơn lên cơ quan chính quyền xin ngoạng cung cấp than cho dân chúng Đô thành, nên nhà chức trách sẽ cho tự do bán cũ xi cá phương tiện chuyên chở đến được hoạt bán than của Hãng Tác Xã Năm Cần Đơn và Saigon giá cả sẽ do nhà chức trách ấn định. (NG)

(Tiếp theo 2 trang 1)

mua sắm sẵn của chính phủ quy định oná thấp, không đủ sức cho nhà thầu. Hai là vòng bán sẵn vật cho chính phủ không được trả bằng tiền mặt mà phải chờ đợi vài lần, có khi hàng năm mới cho lấy được tiền. Đã thế, khi linh tiền, nông dân còn bị khấu đầu trừ đoạt vì cái khoản tiền mà họ cho đăng, chưa thấy của chính tiền đồng giữ lính tinh.

Bên Nhân Dân số 3169 ra ngày 28-12-62 đã đăng được bức đơn xin đây của cán bộ Chi Phương công tác tại Hà Đông :

« Sự bắn nói cho nhà máy đường (cần chính phủ) là không cần phải quan, sẽ viên số Việt-Nam-hoạn Công Hóa tỉnh Hà Đông đã cố nhân chỉ nói non đem ra cho bán và đòi vô áp lấy mất. Chỉ trong vài ngày, nhiều bài nói đã trông quang. Thế bạch non nhu bán gạo, bán đi đồng rồi mà để lại tại ấp cũng chỉ được nửa số mất an với trường hợp thu hoạch đang ru...». (Mai tiếp)

(Tiếp theo 3 trang 1)

Một điều cần lưu ý Nha Thuế Vụ

Cá một điều chúng tôi cần lưu ý Nha Thuế Vụ : Các vấn tự vấn loại nhà kể trên đem trước ba chỉ được Nha cấp ghi ngày tháng đăng tích vào sổ, mà nhà thuế vụ thấy. Thì dự giá ghi trong vấn trị là 10.000d, thì thế nào nhân viên thuế vụ cũng cho là số vụ khai gian và nhất định tăng lên 18.000d hay 20.000d.

Đành thoái, cũng vẫn tự (bằng đơn mất bản) đến xin lại giá mua, không chuyển bộ đi cơ quan, đành thế để xong tên. Vì thế mà số người mua nhà vào 2 năm nay phải nộp thuế tăng chết cả. Lúc ra bài Nha trước bị thì được trả lời là : Không biết !

Khi bảo là nơi nộp thuế thì nhân viên bảo ghi tên vào giấy nộp thuế rồi sẽ xem đến, nhưng cái cuộc thì nhận được giấy bảo nộp thuế : tiền chi chả cả.

Vậy trông Sở Thuế và Nha trước ba nên cho dân biết rõ rà vụ tay, vì người dân mua nhà trước ba nay không thấy có kết quả cả thế.

Trường Nữ Công ĐỀ THÁM

Số 216 Đề Thám Saigon (sau rạp hát Nguyễn văn Hảo)

Trường vừa rồi, mất mát, dạy Cắt May bằng đến nhà thành nghề. Một khóa 3 tháng, có lớp dạy Âu phục, Việt phục, Đầm, Thêu tay, Thêu máy, Rua, Đan, Cơ chính ; bắt sinh chi tu bao động được gần tiền trước. Khai giảng ngày 9-2-63

Dân Phan Thiết với việc

ĐỐT PHÁO mừng Xuân

PHAN THIẾT— Năm nay chính phủ có phát thưởng cho phép cho đăng bào Thượng đã đắt mừng Xuân Quý Mão. Lại đưng cơ hội nhân dân ở Phan Thiết đợi đăng lên gần thôn, có sắt nhiều nhà đốt pháo mừng mừn.

Bắt vậy sáng sớm 1 Tết có nhiều nhà đốt pháo bị biến phạt. Tuy vậy, lại mai trong ngày ba ngày Tết vẫn còn có nhiều nhà đốt pháo. Pháo năm nay lớn với giá rất rẻ nhưng là cho không. Nên biết nhà mua. Lão bán đến người mua với giá từ 5 đến 10 đồng mỗi phong 100 và 200 cây, dân đều thấy bán chạy như tôm tươi, giá càng lên cao vẫn vụt, người ta phải mua với giá 30 40 đồng mỗi 100 cây ; 1 thứ rất bền cũng hết sức.

(Tiếp theo 5 trang 1)

Một Thiếu úy trình sát V.C. đầu thú

Trong số bảo xe ngày 20-1-62 Tự Do đã đăng tin về việc một cán bộ quyền cao cấp bực Thiếu úy trong quân đội cộng sản Bắc Việt người được phái vào Nam 4 tháng nay đã ra đầu thú. Nay người ta đã phương cho biết thêm chi tiết như sau :

QUẢNG TRỊ.— Ngày 16-1-63 Quân đội Quảng Trị đã cho công an tỉnh số Binh lên cách quân ấp 25 cây số về hướng Tây để đón 1 vị quan V.C ra Trần hồi Hòng 27 năm anh quan tại xã Xuyên Châu (Quảng Nam), sắp bắc Thiếu úy, giữ chức Trung Đội 1 trong trình sát quan viên Nam 4 tháng nay đã ra đầu thú. Nay người ta đã phương cho biết thêm chi tiết như sau :

Ông cho biết gần đây Ông may nên nam được các thu lên gọi của chính quyền, thư của Ông Nguyễn hữu Ý Trần Quang đã gửi ngày vừa vừa rồi và trước và nhất là càng ngày Ông càng nhận chán thấy bộ mặt thực giác ác của Cộng phỉ nên Ông đã quyết-định vô giác quay về với chính quốc.

Càng trong phòng trên quy thuận ngày 17-1-63 một cán binh V.C. tên là Trần Phương sinh quán tại xã Kỳ Bích Quảng Nam Kỳ thuộc Việt-cộng từ 1959 đã mang theo 1 súng Lục binh đạn, 1 số quân trang quân dụng và trình diện tại Hội Đồng Xã Kỳ Tích.

Sinh viên đa đen J. MEREDITH cám ơn dân tộc Mỹ

(UPI) 31-1.— Hôm thứ tư, sinh viên da đen James Meredith quyết định trở lại học nốt độ lực cố nguyệt vào mùa xuân này tại đại học đường Mississippi sau khi đã quê trọn kỳ thi sát hạch vào cuối độ nhị lực cố nguyệt trước.

Meredith ngỏ lời cám ơn dân tộc Mỹ đã ủng hộ Meredith trong vận đề kỳ thi chúng tộc đã tôn một phép thích nghi. Meredith cũng cám ơn nhiều dân tộc trên thế giới đã cầu ý theo dõi cuộc chiến đấu của con người đã đành được sự bình đẳng về quyền lợi.

B. B. được phép ly dị lần thứ nhì

(REUTER) 30-1. — Hôm nay, một tha ân ở Ba Lê đã tuyên án cho phép Brigitte Bardot ly dị người chồng thứ nhì là Jacques Charrier. Hai người đã lấy nhau hồi tháng Sáu 1959 và đã sanh 1 con trai năm 1960.

Đây là một vụ án ly dị được sự mau lẹ nhứt từ xưa đến nay trong lịch sử Pháp. BB đã đệ đơn ly dị hồi 18 tháng 11 và đến nay đã được bản án trong khi các vụ xử ly dị khác phải mất ít lắm là 2 năm và thường kéo dài đến 5 năm.

NHÀ THUỐC

KIM - TÂN

Trước ở 22 Lý quốc Sư Hanoi Nay Tăng cực ở 311 Hai bà Trưng trước chợ Tân Định P.7 Saigon đã

Trên 30năm kinh nghiệm và thuốc gia truyền đã được Quý vị các giới tin nhiệm nhồng thuốc như sau :

1) SÂM NHUNG YẾN chuyên trị : Thận suy, tinh hư, huyết khô, trong máu, ở tăng, mất ngủ, nhức mỏi, sụt cân.

2) BỔ TIM : trị yếu tim, hay mệt, ít ngủ, hay quên, choáng váng, người bủn rủn sinh sau.

3) HỒ CỐT PHONG BỔNG trị : đau nhức bắp thịt, viêm đóng khớp khớp xương 2 bên vai tức ngực.

4) HO BỔ PHỔI trị Phổi nóng có đờm đặc, đờm gây tức ngực bồi hồi nhiều khi ho ra lạnh.

5) BAO BAO TỬ trị : đi đại bụng nhiều mỗi đau dưới bụng, chân.

6) CAM SÂM VẠN trị : Trẻ con ngủ hay đổ mồ hôi, ít ăn ngủ hay bị lên gầy còm.

7) PHONG TÍCH trị : Bề thế chân tức ngực, chân lạnh, đau nhức xương, ít ngủ.

8) NGŨ HOÀNG HOÀN trị : Trẻ con ho đờm, cảm hàn bàng ngoài.

9) BÁCH HUYẾT HOÀN trị : các bà các cô hay đau lưng cả huyết trắng.

10) BỔ TỲ HOÀN trị : người lớn chân tay bủn đã mồ hôi mất hay đói, gầy, ngủ, cơm.

11) SÂM NHUNG YẾN HỒ CỐT trị : các chứng nhức mỏi, ngồi, yếu cơ gân sương cổ phong.

12) PHONG BỔ HOÀN trị : các chứng ngứa, ho cảm trong phong cảm hàn tính, cảm thấp.

Và còn nhiều thứ khác, kính mời quý vị bệnh lây thuốc Hồng ngân để Thầy coi mạch giúp không tính chín. Cả đã hàn các thứ Đại lý Kiêm nhân số 345 BYT 28-8-1962

TRÊN ĐƯỜNG TỪ SAIGON ĐẾN CHỢ PHÚ-LÂM

Quý Vị Hành khách từ Saigon hay Chợ PhúLâm muốn đi đến những cơ sở quan trọng :

Bảo sanh viện Từ Dũ, Trường Pétrus Ký Đại học Sư phạm, Đại học Khoa học, Bến xe Lục tỉnh, Chợ An Đông, Bệnh viện Hồng Bàng, Bảo sanh viện Hùng Vương.

Xin mời đi xe Buýt Saigon — Phú Lâm (xe mang số 25) khởi hành từ Bến Phạm-ngũ-Lão (Saigon) chạy thẳng đến Chợ Phú Lâm và ngược lại từ Chợ Phú Lâm chạy về Saigon.

Trường Nữ-Công VIỆT-HỒNG

291 Phạm ngũ Lão (gần rạp hát Thanh Bình Saigon)

Lớp Cắt May, trường dạy bảo đảm khéo 3 tháng, biết may Việt phục.

Phụ nữ đã kiến, Âu phục. Đã đảm trẻ em, lớp thêu dạy đã lối 50 kiểu. Học mau khéo muốn lắm trường chân chính, hãy đến, lớp dạy, lớp vẽ v.v... có nhiều lớp tùy ý lựa chọn. Khoá đầu năm khai giảng ngày 5-2-63, nhận đăng sớ hiện. Xin ghi tên trước. Có nhận nội trú nơi đàng tin cậy.

INDIA'S QUALITY PRODUCTS

(SẢN PHẨM ẤN-ĐỘ TỐT NHẤT)

MÁY CHẠY DẦU CẶN KIRLOSKAR

Có sẵn máy tốc ô và 12mã lực máy kéo đủ cỡ 5, 10 và 20mã lực máy bơm nước máy đèn v.v.

Máy rất dễ dùng, chạy không cần mãi tiêm. Tiêu thụ dầu rất ít, làm mát máy bằng nước — Bền bỉ, dành tiếng nhứt thế giới—Rất tiện lợi cho nhà kỹ nghệ và nông nghiệp.

Khi mua máy Quí Ngài hãy nhì cho được hiệu máy ẤnĐộ KIRLOSKAR.

KIRLOSKAR OIL ENGINES LTD., KIRKEE, POONA 3, (INDIA)

NHẬP CẢNG VÀ BÁN TẠI

J. KIMATRAI & CIE

172 Trần-hưng-Đạo, Saigon — 22-24 Phan-bội-Châu Điện thoại: 21.217 SAIGON - Điện tín KIMATRAI

ISSUED IN CONJUNCTION WITH THE ENGINEERING EXPORT PROMOTION COUNCIL CALCUTTA

TIN MỪNG

Chúng tôi vừa nhận được hàng thiếp bao tin cho hay ngày mùa 9 tháng giêng năm Quý Mão (2-2-1963) bạn HOÀNG QUANG CHÍNH, thứ nam ông bà Hoàng tấn Lập, sẽ làm lễ thành hôn cùng cô TRẦN PHƯƠNG-TRÂM, trưởng nữ ông Trần Đình Vinh.

Trên trong cả lời mừng hai họ và chúc hai bạn CHÍNH-TRÂM trăm năm hạnh phúc.

Ông bà KIỀU VĂN LÂN
PHẠM VIỆT TUYỀN

Chả cá Thăng Long

20 Phan-thanh-Giản — Saigon

Rạp VĂN - HOA Dakao (Cá mập lạnh)

Kể từ 31-2-1963

WOMEN BYNIGHT

(80 đêm vàng quanh Thế giới)

TECHNISCOPE

EASTMANCOLOR

- Phụ đề Chợ Việt —

Có cô học-sinh nữ Quản nhiệm

Rao vật—Rao vật—Rao vật—Rao vật

Cần một người đồng tuổi, lịch thiệp biết giao dịch và nghề nghiệp, có Vespa hoặc xe gắn máy. Hỏi 218 Lê T. Tôn Saigon.

Cần 1 nữ thư ký biết đánh máy thông công việc nhà trường. Hỏi lớp Anh ngữ Trần Việt Anh 23 C Phan bông Thái.

T. H. Đ. N. C.

TINH HÌNH HỌC, TÍNH ĐẠI SỐ và TÍNH VẠT LÝ của Bài học Đại. Học Sinh nhiều đáng giúp thi sinh đạt tới kết quả đã đăng. Giá mỗi cuốn 30d.

Lớp Tối Khai giảng 1-2-63

LUYỆN THI T.H.Đ.N.C.

(Vạt + Sinh ngữ + Toán Lý Hóa)

Trường PHAN SÀO NAM

141 Trần quý Cáp

ĐỆ NHẤT C: TRIẾT do cha Đông Dominicain và Cô phục Sorbonne dạy

ĐỆ NHỊ C: năm nào cũng giỏi tỷ lệ tỉ số đậu cao nhất. Ghi tên: Trường CỬU LONG 91 NguyễnDu

SIROP VERMIKILL

LÀI KIM LÀI ĐÙA

nước trăng sữa

NHỮNG ĐỨA PHẬT

BÁN NHÀ: Bán 1 căn nhà gạch đã tiện nghi, giá hạ. Xin hỏi số 660/H đường Trương minh Giảng, (sau đài).

Muốn có kết quả chắc chắn thì

T. H. Đ. N. C.

nên tìm nơi bổ sách luyện thi :

TOÁN HÌNH HỌC 7.6.5.4

TOÁN ĐẠI SỐ 7.6.5.4

TOÁN ĐIỆN, QUANG 4

của Đ. Sĩ Hy. Giá Việt 8.

Anh văn Trường BÔ - ĐỀ số 56 Nhà Vi, Cholon

4-2-63 Mở thêm nhiều lớp mới Tc ABC đến cao đẳng 3 giờ Mỹ 1 năm.

GS.Việt & Nguyễn Hoan, DiệuGiang.

Hớt tóc MY-LONG

129 — GIA LONG — SAIGON

Hớt tóc Máy lạnh : 15đ.

Tắm nước nóng : 15đ.

TIN LAO ĐỘNG

Thông cáo Tòa Đô Chính cấm Cyclo-đạp Giadinh không được lưu thông Saigon. Cấm thông tin Tòa Tòa Trưởng Cảnh sát cấm cyclo đạp, cyclo máy, và xe Saigon không được lưu thông Gia định.

Lịch sự, Mỹ thuật

Nhiều hàng thêu mỹ đặc biệt. Đã đăng bày đồ tặng rất lịch sự như : áp bàn ăn, bàn trà, chụp ta gối, áo blouses, mouchoirs v.v...

THÁI VĂN BIỂU

56 Tự Do — Saigon

PHỐ ĐẤT VILLA

PHỐ : Lê v Tám, Tự Do, Hàn Thuyên, Trần q Cấp, Phan đ Phùng, Hai Bà Trưng giá từ 2.30.000đ.

ĐẤT TRỐNG : Ngã đ Khải, Và Tánh SG. Trương ư Giang, Trần k Đạo và nhiều lô đất chuẩn giá rẻ.

VILLA: Phùng k Khoan, Đoàn v Điểm, Hai Bà Trưng Vân Đồn, Pasteur và Đakao T.B.

Xin đi MYKIM 8 Ngô tùng Châu Saigon. ĐT 21989 (Cho Vợ Mượn Cho Thầy, Sanh Lợi Bán gần Cho Muốn).

THÔNG CÁO

Ngày 11-2-1963 hồi 09h30 tại Nhà Xã Hội QĐVNCH, số 2 Tôn Đại lộ Thống Nhất Saigon sẽ có cuộc bán đấu giá một số vật vụn.

Muốn tham dự các số thầu đã thể đến xem hàng và hỏi thêm chi tiết tại Phòng Kỹ Toán Nhà Xã Hội, trong những giờ làm việc, đem đủ thầu phải gửi đến trước ngày 10.2.63.

KPC 4961 ngày

GIÁM ĐỐC NHÀ XÃ HỘI Q.Đ V.N.C.H.